

2010年中期業績撮要

業績撮要

- 淨利息收入增長 26.4% 至 10.05 億港元
- 非利息收入增長 13.2% 至 5.26 億港元
- 未計減值準備前經營溢利增長 22.0% 至 8.09 億港元，反映本行收入增長勢頭持續
- 股東應佔溢利達 5.87 億港元，增長 38.0%

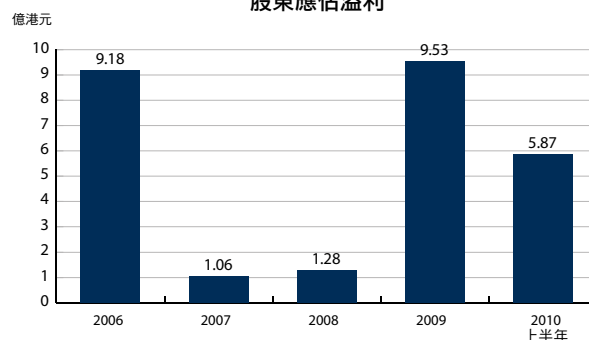
財務狀況穩健

- 積極恢復優質貸款增長取得佳績，總貸款及資產總值分別增長 17.9% 及 19.3% 至 864 億港元及 1,433 億港元
- 推出更多樣化及切合客戶需要的存款產品，支持總存款增長 19.7% 至 1,172 億港元
- 資本充足比率增加 1.6 個百分點至 18.0%

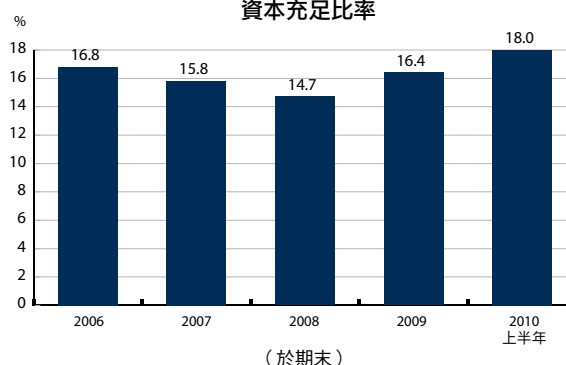
核心業務表現

- 零售銀行部：CITICfirst 財富管理業務持續擴展，客戶總數超過 15,700 人，為客戶管理資產總額 457 億港元
- 企業銀行部：淨息差因為嚴格推行風險為本的貸款訂價制度而增加 27 點子
- 中國業務：與中信銀行提升合作，帶動業務轉介強勁增長，並支持本行於香港跨境人民幣貿易結算業務中佔領先地位
- 財資部：與企業銀行部緊密合作向客戶交叉銷售財資產品，帶動銷售收入大幅增長 95.2%

股東應佔溢利



資本充足比率





中信銀行國際
CITIC BANK
INTERNATIONAL

中信銀行國際有限公司

(根據公司條例於香港註冊成立之有限公司)

二零一零年度中期業績公告

中信銀行國際有限公司「本行」(前稱「中信嘉華銀行有限公司」)董事會欣然宣佈本行及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年六月三十日止六個月未經審核的綜合業績。本中期財務報告乃未經審核，惟已由畢馬威會計師事務所，根據香港會計師公會所頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行審閱。

綜合收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月 - 未經審核

(以港幣為單位)

	附註	截至六月三十日止六個月 二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
利息收入	4	1,374,416	1,421,930
利息支出		(369,660)	(626,808)
淨利息收入		1,004,756	795,122
費用及佣金收入		341,244	331,225
費用及佣金支出		(14,913)	(11,773)
淨費用及佣金收入	5	326,331	319,452
淨交易收入	6	154,420	106,952
指定為通過損益以反映公允價值 的金融工具的淨收入／(虧損)	7	14,857	(11,666)
淨對沖虧損	8	(730)	(1,741)
出售可供出售證券淨收益	9	15,561	32,779
其他經營收入	10	15,696	19,141
經營收入		1,530,891	1,260,039
經營支出	11	(722,128)	(597,176)
扣除減值準備前之經營溢利		808,763	662,863
貸款及墊款及其他賬項減值虧損	12	(120,249)	(220,399)
可供出售證券減值虧損回撥		6	4
減值虧損		(120,243)	(220,395)
經營溢利		688,520	442,468
出售物業及設備淨收益		62	39,733
投資物業重估收益		12,690	20,355
稅前溢利		701,272	502,556
所得稅	13	(114,565)	(77,530)
期內溢利		586,707	425,026
歸屬於本行股東的權益		586,707	425,026

綜合全面收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月 - 未經審核

(以港幣為單位)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	港幣千元	港幣千元
期內溢利	586,707	425,026
期內其他全面收益 (除稅及重新分類調整後)		
換算海外附屬公司的財務報表的匯兌差額	-	104
其他物業重估儲備		
— 將其他物業重新分類為投資物業的重估盈餘	-	7,719
— 從遞延稅項轉入	-	(1,275)
可供出售證券		
— 公允價值的變動	(238,167)	204,022
— 出售時轉至收益表	(17,874)	(34,993)
— 轉自／(轉入) 遞延稅項	42,247	(27,890)
	(213,794)	147,687
期內全面收益總額	372,913	572,713
歸屬於本行股東的權益	372,913	572,713

綜合財務狀況表

於二零一零年六月三十日 - 未經審核

(以港幣為單位)

	附註	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
資產			
現金及在銀行、中央銀行及其他金融機構的結存	14	10,573,477	6,898,339
在銀行、中央銀行及其他金融機構的存款及墊款	15	24,111,020	15,562,509
交易用途資產	16	1,730,185	1,783,875
指定為通過損益以反映公允價值的證券	17	704,072	580,636
客戶貸款及墊款及其他賬項	18	87,631,845	74,069,969
可供出售證券	19	17,329,595	20,073,727
物業及設備	20		
— 投資物業		191,082	183,192
— 其他物業及設備		863,778	845,147
可收回稅項	24(a)	19	24,036
遞延稅項資產	24(b)	144,781	101,355
資產總額		143,279,854	120,122,785
權益及負債			
銀行及其他金融機構的存款及結存		1,054,513	2,794,355
客戶存款	21	112,055,649	94,240,980
交易用途負債	22	1,545,430	1,108,009
已發行存款證	23	5,119,989	3,693,598
已發行債務證券	25	150,600	71,800
本期稅項	24(a)	93,510	11,564
遞延稅項負債	24(b)	5,866	1,718
其他負債	26	2,749,147	2,054,037
債務資本	27	7,901,530	3,916,017
負債總額		130,676,234	107,892,078
權益			
股本	28	7,283,341	7,283,341
儲備	28	5,320,279	4,947,366
歸屬於本行股東的權益總額		12,603,620	12,230,707
權益及負債總額		143,279,854	120,122,785

綜合權益變動表

截至二零一零年六月三十日止六個月 - 未經審核

(以港幣為單位)

	本集團											
	股本 港幣千元	股份溢價 港幣千元	資本儲備 港幣千元	一般儲備 港幣千元	匯兌差額 儲備 港幣千元	物業重估 儲備 港幣千元	投資重估 儲備 港幣千元	法定盈餘 公積 港幣千元	法定一般 儲備 港幣千元	保留溢利 港幣千元	儲備總額 (附註28(b)) 港幣千元	權益總額 港幣千元
於2010年1月1日	7,283,341	282,930	6,589	100,000	(15)	20,932	(270,815)	6,567	57,099	4,744,079	4,947,366	12,230,707
截至2010年6月30日止六個月的權益變動：												
期內全面收益總額	-	-	-	-	-	-	(213,794)	-	-	586,707	372,913	372,913
於2010年6月30日	7,283,341	282,930	6,589	100,000	(15)	20,932	(484,609)	6,567	57,099	5,330,786	5,320,279	12,603,620
於2009年1月1日	5,583,341	282,930	6,589	100,000	40,848	20,932	(350,829)	3,475	47,236	3,796,416	3,947,597	9,530,938
截至2009年6月30日止六個月的權益變動：												
發行及分配新股	1,700,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,700,000
期內全面收益總額	-	-	-	-	104	6,444	141,139	-	-	425,026	572,713	572,713
轉自保留溢利	-	-	-	-	-	-	-	2,598	367	(2,965)	-	-
於2009年6月30日	7,283,341	282,930	6,589	100,000	40,952	27,376	(209,690)	6,073	47,603	4,218,477	4,520,310	11,803,651
於2009年7月1日	7,283,341	282,930	6,589	100,000	40,952	27,376	(209,690)	6,073	47,603	4,218,477	4,520,310	11,803,651
截至2009年12月31日止六個月的權益變動：												
因出售物業而實現的儲備	-	-	-	-	-	(7,719)	-	-	-	7,719	-	-
期內全面收益總額	-	-	-	-	(40,967)	1,275	(61,125)	-	-	527,873	427,056	427,056
轉自保留溢利	-	-	-	-	-	-	-	494	9,496	(9,990)	-	-
於2009年12月31日	7,283,341	282,930	6,589	100,000	(15)	20,932	(270,815)	6,567	57,099	4,744,079	4,947,366	12,230,707

簡明綜合現金流量表
截至二零一零年六月三十日止六個月 - 未經審核
(以港幣為單位)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
附註		
來自／(用於)經營業務的現金額	13,891,971	(9,308,113)
已付所得稅	<u>(5,939)</u>	<u>(13,335)</u>
來自／(用於)經營業務的現金淨額	13,886,032	(9,321,448)
(用於)／來自投資業務的現金淨額	(45,764)	22,574
來自融資業務的現金淨額	<u>3,678,906</u>	<u>1,489,289</u>
現金及現金等值項目增加／(減少)淨額	17,519,174	(7,809,585)
於1月1日的現金及現金等值項目	<u>11,988,356</u>	<u>17,615,649</u>
於6月30日的現金及現金等值項目	<u>29,507,530</u>	<u>9,806,064</u>

29

中期財務報告附註 - 未經審核
(除特別列明外，均以港幣為單位)

(1) 編製基礎

本中期財務報告及刊載於第33頁至第50頁的補充財務資料是根據香港會計師公會頒佈《香港會計準則》第34號「中期財務報告」的規定編製而成，並完全符合香港金融管理局（「金管局」）所頒佈《銀行業(披露)規則》的披露規定。

本中期財務報告已符合香港會計準則第34條的編製規定，管理層需要對會計政策的應用及截至報表日的資產及負債、年度累計收入及支出總額等作出判斷、估計及假設。而實際的結果可能與該些估計存在差異。

本中期財務報告的編製除了將會於2010年度財務報表內反映的會計政策有所改變，與2009年度財務報表內所採用的會計政策是一致的。這些會計政策的改變已詳列於附註2。

本中期財務報告未經審核，惟已由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號「獨立核數師對中期財務信息的審閱」作出審閱。

(2) 會計政策的修訂

除下述外，編製本中期財務報告所採用的各項會計政策，與2009年賬項所採用者基本上一致：

香港會計師公會頒佈了兩項經修訂的香港財務報告準則，一系列香港財務報告準則的修改及一項新訂的詮釋，這些改變在本集團及本行的當前會計期間首次生效。其中，以下為與本集團的財務報告相關的發展。

- 《香港財務報告準則》第3號（修訂）—「企業合併」
- 經修訂《香港會計準則》第27號—「綜合及獨立財務報表」
- 經修訂《香港財務報告準則》第5號—「持作出售非流動資產及終止經營業務 - 計劃出售對子公司的控制權」
- 經修訂《香港會計準則》第39號—「金融工具：確認和計量—符合條件的被對沖項目」
- 《香港財務報告準則》的改進(2009)
- 香港（國際財務報告準則詮釋委員會）詮釋第17條—「向所有者分配非現金資產」

本集團並無採用任何在當前會計期間尚未生效的新準則或詮釋。

經修訂香港會計準則第39號已與本集團採用的會計政策一致，因此對本集團的財務報表沒有重大影響。其他發展會導致會計政策的改變，但此改變並沒有對本期及比較數字有重大影響，原因如下：

- 經修訂的香港財務報告準則第3號、香港會計準則第27號、香港財務報告準則第5號及香港（國際財務報告準則詮釋委員會）詮釋第17條的主要影響尚未重大反映於本集團的財務報表中，因本集團進行相關交易（例如企業合併、出售附屬公司或非現金分配）時，這些改變仍未實施，而且並沒要求對過往交易作出重報。
- 經修訂的香港財務報告準則第3號（關於確認被收購公司的遞延稅項資產）及香港會計準則第27號（關於非控制性權益（以往稱為少數股東權益）獲分配的損失超過其股權）對本集團並沒有重大影響，因為這些修訂沒有要求重報以往期間的數額，而且本期沒有發生此等遞延稅項資產或損失。
- 《香港財務報告準則》的改進(2009)所提出的修訂綜合標準中有關香港會計準則第17號—「租賃」，會改變本集團對一些位於香港特別行政區的租賃土地權益的分類，但對確認這些租賃沒有重大影響，因為這些租賃的費用已全數繳足並攤銷至各剩餘租賃期。

(3) 分部報告

分部資料的呈報形式是按呈報與主要營運決策人用作定期審閱及內部評核以決定如何分配資源和評核表現的方式一致。本集團確認了以下四大主要呈報分部。

企業銀行業務主要包括貿易融資、銀團貸款及其他企業財務及借貸。

零售銀行業務主要包括存款戶口服務、住宅物業按揭、其他消費借貸、信用卡服務及融資租賃。

財資及市場業務包括提供外匯交易服務、資金市場活動、管理投資證券及中央現金管理。另外還包括本行經外界基金經理管理的基金投資。

其他業務主要包括未分配收入及支出，總行及企業支出。

就分部報告而言，經營收入的分配是根據內部轉讓價格機制反映資金的利益分配到業務分部上。成本的分配是根據各業務分部的直接成本及合理基準分配經常費用予各業務分部。使用銀行物業產生的市值租金會反映於「其他」業務下的分部間經營收入及各業務分部的分部間經營支出中。

(a) 可呈報分部

	本集團				
	截至二零一零年六月三十日止六個月				
	企業銀行 港幣千元	零售銀行 港幣千元	財資及市場 港幣千元	其他 港幣千元	綜合 港幣千元
淨利息收入	465,958	421,503	27,380	89,915	1,004,756
其他經營收入	180,553	189,609	126,724	13,688	510,574
出售可供出售證券淨收益	-	-	15,561	-	15,561
經營收入	646,511	611,112	169,665	103,603	1,530,891
經營支出	(87,878)	(192,009)	(17,494)	(424,747)	(722,128)
分部間的經營收入／(支出)	(75,256)	(92,345)	(34,346)	201,947	-
扣除減值準備前的 經營溢利／(虧損)	483,377	326,758	117,825	(119,197)	808,763
貸款及墊款及其他賬項減值虧損 (準備)／回撥	(123,777)	536	-	2,992	(120,249)
可供出售證券減值虧損回撥	-	6	-	-	6
減值虧損(準備)／回撥	(123,777)	542	-	2,992	(120,243)
經營溢利／(虧損)	359,600	327,300	117,825	(116,205)	688,520
出售物業及設備淨收益／(虧損)	(31)	(17)	-	110	62
投資物業重估收益	-	-	-	12,690	12,690
稅前溢利	359,569	327,283	117,825	(103,405)	701,272
所得稅	-	-	-	(114,565)	(114,565)
期內溢利／(虧損)	359,569	327,283	117,825	(217,970)	586,707
其他分部項目：					
折舊	(1,378)	(4,509)	(130)	(29,299)	(35,316)
二零一零年六月三十日					
其他分部項目：					
分部資產	56,034,362	30,914,171	54,563,005	1,768,316	143,279,854
分部負債	57,785,143	56,809,994	17,666,558	(1,585,461)	130,676,234
期內產生的資本開支	18,464	18,796	8,624	8,108	53,992

(3) 分部報告 (續)

(a) 可呈報分部 (續)

	本集團				
	截至二零零九年六月三十日止六個月				
	企業銀行 港幣千元	零售銀行 港幣千元	財資及市場 港幣千元	其他 港幣千元	綜合 港幣千元
淨利息收入	291,039	358,835	70,503	74,745	795,122
其他經營收入	182,167	139,325	92,867	17,779	432,138
出售可供出售證券淨收益	2,643	-	30,136	-	32,779
經營收入	475,849	498,160	193,506	92,524	1,260,039
經營支出	(78,248)	(179,989)	(20,895)	(318,044)	(597,176)
分部間的經營收入／(支出)	(71,012)	(100,332)	(27,707)	199,051	-
扣除減值準備前的 經營溢利／(虧損)	326,589	217,839	144,904	(26,469)	662,863
貸款及墊款及其他賬項					
減值虧損(準備)／回撥	(197,222)	(33,658)	-	10,481	(220,399)
可供出售證券減值虧損回撥	-	4	-	-	4
減值虧損(準備)／回撥	(197,222)	(33,654)	-	10,481	(220,395)
經營溢利／(虧損)	129,367	184,185	144,904	(15,988)	442,468
出售物業及設備淨收益／(虧損)	(1)	(164)	(1)	39,899	39,733
投資物業重估收益	-	-	-	20,355	20,355
稅前溢利	129,366	184,021	144,903	44,266	502,556
所得稅	-	-	-	(77,530)	(77,530)
期內溢利／(虧損)	129,366	184,021	144,903	(33,264)	425,026
其他分部項目：					
折舊	(1,543)	(6,341)	(172)	(30,269)	(38,325)
二零零九年十二月三十一日					
其他分部項目：					
分部資產	47,704,404	27,424,420	43,389,211	1,604,750	120,122,785
分部負債	44,158,875	52,844,792	13,525,054	(2,636,643)	107,892,078
期內產生的資本開支	3,040	17,128	679	17,544	38,391

(3) 分部報告 (續)

(b) 區域資料

區域資料的分析是根據附屬公司的主要業務所在地點，或按負責報告業績或將資產及負債入賬的本行及其分行位置予以披露。

	截至六月三十日止六個月			
	二零一零年 稅前溢利 港幣千元	二零零九年 稅前溢利 港幣千元	二零一零年 經營收入 港幣千元	二零零九年 經營收入 港幣千元
香港	650,448	454,748	1,407,605	1,147,129
中國內地	44,660	31,158	93,582	76,086
美國	(540)	5,476	16,618	19,257
其他	(276)	11,153	13,208	17,570
分部間項目	6,980	21	(122)	(3)
	<u>701,272</u>	<u>502,556</u>	<u>1,530,891</u>	<u>1,260,039</u>
	二零一零年 六月三十日 總資產 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 總資產 港幣千元	二零一零年 六月三十日 總負債 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 總負債 港幣千元
香港	138,740,151	116,548,618	126,576,650	104,706,152
中國內地	7,743,211	7,659,459	6,439,165	6,384,856
美國	1,391,174	2,280,205	1,285,241	2,236,519
其他	1,816,987	989,333	1,799,683	946,258
分部間項目	(6,411,669)	(7,354,830)	(5,424,505)	(6,381,707)
	<u>143,279,854</u>	<u>120,122,785</u>	<u>130,676,234</u>	<u>107,892,078</u>

(4) 利息收入

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
上市證券	47,283	125,463
非上市證券	178,817	199,965
其他	1,148,316	1,096,502
	1,374,416	1,421,930

截至二零一零年及二零零九年六月三十日止六個月，以上利息收入和支出，包括於收益表內並非屬於按公允價值計入損益賬的金融資產的利息收入及金融負債的利息支出。

截至二零一零年六月三十日止六個月，其他利息收入包括減值金融資產的應計利息收入港幣12,831,000元（二零零九年六月三十日止六個月：港幣1,164,000元），其中已包括貸款減值虧損折現撥回的利息收入港幣714,000元（二零零九年六月三十日止六個月：港幣1,164,000元）。

(5) 淨費用及佣金收入

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
費用及佣金收入：		
票據佣金	35,008	32,576
信用卡相關收入	10,261	13,169
一般銀行服務	27,366	37,885
保險	61,660	44,751
投資及結構性投資產品	46,700	36,651
貸款、透支及融資費用	159,920	165,762
其他	329	431
	341,244	331,225
費用及佣金支出	(14,913)	(11,773)
	326,331	319,452
其中：		
淨費用及佣金收入（不包括用作計算實際利率之金額），關於並非按公允價值計入損益賬的金融資產及負債：		
— 費用及佣金收入	170,181	178,931
— 費用及佣金支出	(7,045)	(5,683)
	163,136	173,248

(6) 淨交易收入

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
買賣外幣收益減虧損	115,880	74,482
買賣交易用途證券收益減虧損	(27,228)	(7,360)
其他買賣活動收益減虧損	75,087	37,172
交易用途資產利息收入		
— 非上市	77	2,658
交易用途負債利息支出	(9,396)	-
	<u>154,420</u>	<u>106,952</u>

(7) 指定為通過損益以反映公允價值的金融工具的淨收入／(虧損)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
淨收入／(虧損)	5,527	(19,154)
利息收入		
— 上市	2,477	2,771
— 非上市	6,853	8,001
利息支出	-	(3,284)
	<u>14,857</u>	<u>(11,666)</u>

(8) 淨對沖虧損

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
公允價值對沖淨虧損	<u>730</u>	<u>1,741</u>

(9) 出售可供出售證券淨收益

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
由儲備轉撥的淨重估收益	17,874	34,993
本期產生的淨虧損	<u>(2,313)</u>	<u>(2,214)</u>
	<u>15,561</u>	<u>32,779</u>

(10) 其他經營收入

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	港幣千元	港幣千元
可供出售證券股息收入		
－上市	48	40
－非上市	3,260	3,160
投資物業租金收入減直接支出：港幣66,000元 (二零零九年六月三十日止六個月：港幣76,000元)	2,066	2,193
其他	10,322	13,748
	<u>15,696</u>	<u>19,141</u>

(11) 經營支出

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	港幣千元	港幣千元
(a) 員工成本		
薪金及其他員工成本	447,297	353,621
退休金成本	24,514	24,509
	<u>471,811</u>	<u>378,130</u>
(b) 折舊		
物業及設備折舊 (附註20)		
－根據經營租賃持有的資產	4,321	7,608
－其他資產	30,995	30,717
	<u>35,316</u>	<u>38,325</u>
(c) 其他經營支出		
物業及設備支出 (不包括折舊)		
－物業租金	51,060	42,536
－其他	40,957	37,778
核數師酬金	2,492	3,009
廣告費	20,792	10,964
通訊費、印刷及文儀用品	29,077	27,339
法律及專業費用	16,547	8,266
其他	54,076	50,829
	<u>215,001</u>	<u>180,721</u>
經營支出總額	<u>722,128</u>	<u>597,176</u>

截至二零一零年六月三十日止六個月，其他經營支出包括根據經營租賃支付的最低應付租賃支出，分別為設備租賃支出港幣649,000元（二零零九年六月三十日止六個月：港幣2,094,000元）及物業和其他資產租賃支出港幣48,724,000元（二零零九年六月三十日止六個月：港幣40,247,000元）。

(12) 貸款及墊款及其他賬項減值虧損

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
減值虧損準備		
— 貸款及墊款	(57,173)	(220,389)
— 其他賬項	(63,076)	(10)
	<u>(120,249)</u>	<u>(220,399)</u>
貸款及墊款及其他賬項減值虧損		
— 個別評估	(116,303)	(168,402)
— 綜合評估	(3,946)	(51,997)
	<u>(120,249)</u>	<u>(220,399)</u>
其中：		
— 新提撥	(147,330)	(324,630)
— 回撥	14,950	23,965
— 收回金額	12,131	80,266
	<u>(120,249)</u>	<u>(220,399)</u>

(13) 綜合收益表所示的所得稅

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
本期稅項—香港利得稅		
期內準備	98,914	55,664
本期稅項—海外稅項		
期內準備	13,897	8,406
過往年度稅項準備(回撥)/補提	(1,369)	3,380
	<u>12,528</u>	<u>11,786</u>
遞延稅項		
暫時性差額產生(附註24(b))	3,123	10,080
	<u>114,565</u>	<u>77,530</u>

香港利得稅稅項以期內估計應課稅溢利按稅率16.5%（截至二零零九年六月三十日止六個月：16.5%）計算。海外分行及附屬公司的稅項則按照相關國家的適當現行稅率提撥準備。

(14) 現金及在銀行、中央銀行及其他金融機構的結存

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
現金	157,669	159,387
在中央銀行的結存	497,126	379,370
在銀行的結存	1,522,527	2,357,617
在其他金融機構的結存	8,396,155	4,001,965
	10,573,477	6,898,339

(15) 在銀行、中央銀行及其他金融機構的存款及墊款

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
在銀行的存款	18,043,322	8,310,388
在銀行的墊款	6,067,698	7,252,121
	24,111,020	15,562,509
到期日		
— 1個月內	17,937,753	5,597,470
— 1個月至1年內	4,636,220	7,118,136
— 1年後	1,537,047	2,846,903
	24,111,020	15,562,509

(16) 交易用途資產

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
債務證券	-	624,148
權益證券	2,344	2,567
投資基金	3,465	3,606
交易用途證券	5,809	630,321
衍生工具的正公允價值 (附註32(b))	1,724,376	1,153,554
	1,730,185	1,783,875
以上項目的發行機構如下：		
銀行及其他金融機構	-	624,148
企業	5,809	6,173
	5,809	630,321
按上市地點分析：		
於香港以外地區上市	2,344	2,567
非上市	3,465	627,754
	5,809	630,321

(17) 指定為通過損益以反映公允價值的證券

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
債務證券	704,072	580,636
以上項目的發行機構如下：		
政府機關	34,631	34,160
銀行及其他金融機構	537,036	415,162
企業	132,405	131,314
	704,072	580,636
按上市地點分析：		
於香港以外地區上市	83,841	84,080
非上市	620,231	496,556
	704,072	580,636

(18) 客戶貸款及墊款及其他賬項

(a) 客戶貸款及墊款及其他賬項減減值準備

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
客戶貸款及墊款總額	86,357,652	73,250,584
減值準備		
— 個別評估	(326,772)	(311,137)
— 綜合評估	(311,974)	(313,090)
	<u>85,718,906</u>	<u>72,626,357</u>
應計利息及其他賬項	1,987,256	1,460,975
減值準備		
— 個別評估	(74,317)	(17,363)
	<u>1,912,939</u>	<u>1,443,612</u>
	<u>87,631,845</u>	<u>74,069,969</u>
其中在客戶貸款及墊款包括：		
貿易票據	1,893,295	1,035,773
減值準備		
— 綜合評估	(7,277)	(7,157)
	<u>1,886,018</u>	<u>1,028,616</u>

本集團持續發展減值評估程序，其中，於二零一零年一月一日實施一組已改良的綜合評估模型。與以往的綜合評估模型相比，此模型將損失比率擴展至更大微細度及更貼近市場的操作模式。綜合評估減值準備結果仍然充足，並不需要增加。截至二零一零年六月三十日，此改良綜合評估模型用以對企業貸款的會計估計改變導致整體綜合評估減值準備減少約港幣136,300,000元。

其他賬項包括收回一項已減值貸款及一項投資基金(以前年度包括在可供出售證券)時獲得的權益總價值為港幣233,395,000元（二零零九年十二月三十一日：港幣240,000,000元），本集團打算於短期內出售此權益。此權益的價值為賬面值及公允價值減出售成本，以較低者為準。

(18) 客戶貸款及墊款及其他賬項 (續)

(b) 按行業分析的客戶貸款及墊款

以下按經濟行業進行的分析是根據金管局所採用的分類及定義作出。

	二零一零年 六月三十日		二零零九年 十二月三十一日	
	客戶貸款 及墊款總額 港幣千元	有抵押的 客戶貸款及墊款 總額百分率	客戶貸款 及墊款總額 港幣千元	有抵押的 客戶貸款及墊款 總額百分率
工商金融				
— 物業發展	313,654	100	303,000	100
— 物業投資	10,775,591	99	9,226,709	98
— 金融企業	5,028,586	43	4,407,441	33
— 股票經紀	101,449	21	21,428	100
— 批發及零售業	8,863,189	26	3,775,792	48
— 製造業	7,486,920	29	5,212,804	29
— 運輸及運輸設備	3,326,934	63	2,878,221	76
— 娛樂活動	259,474	83	190,354	92
— 資訊科技	21,071	64	24,061	75
— 其他	2,762,791	52	2,472,175	57
個人				
— 購買「居者有其屋計劃」、 「私人發展商參建居屋計劃」 及「租者置其屋計劃」的樓宇貸款	28,353	100	28,981	100
— 購買其他住宅物業的貸款	11,385,439	100	10,673,018	100
— 信用卡墊款	259,113	-	310,487	-
— 其他	3,987,828	94	3,626,044	93
在香港使用的貸款及墊款總額	54,600,392	67	43,150,515	74
貿易融資	7,062,881	22	4,416,212	28
在香港以外使用的貸款及墊款總額	24,694,379	31	25,683,857	36
客戶貸款及墊款總額	86,357,652	53	73,250,584	58

(18) 客戶貸款及墊款及其他賬項 (續)

(c) 減值客戶貸款及墊款

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
減值客戶貸款及墊款總額	1,397,236	1,304,137
減值準備 — 個別評估	(326,772)	(311,137)
	1,070,464	993,000
減值貸款及墊款總額佔客戶貸款及墊款總額的百分率	1.62%	1.78%

減值貸款及墊款是根據個別具有減值的客觀證據，以作個別減值評估的貸款。

經個別評估的減值準備已計算本集團就這些貸款及墊款所持抵押品的可變現價值港幣278,147,000元（二零零九年十二月三十一日：港幣330,365,000元）。這些抵押品主要由住宅或商業物業按揭權益和在本集團的現金存款組成。

佔客戶貸款及墊款總額百份之十或以上，並按個別貸款用途分類的減值客戶貸款及墊款分析如下：

二零一零年六月三十日			
	個別減值 準備 港幣千元	綜合減值 準備 港幣千元	減值客戶 貸款及墊款 港幣千元
物業投資	1,327	2,318	9,891
批發及零售業	22,488	92,788	48,236
購買其他住宅物業的貸款	-	102	1,688
在香港以外使用的貸款及墊款總額	147,465	54,465	915,042
	171,280	149,673	974,857

二零零九年十二月三十一日			
	個別減值 準備 港幣千元	綜合減值 準備 港幣千元	減值客戶 貸款及墊款 港幣千元
物業投資	3,932	5,278	49,610
購買其他住宅物業的貸款	-	209	936
在香港以外使用的貸款及墊款總額	174,579	65,432	966,318
	178,511	70,919	1,016,864

(19) 可供出售證券

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
持有的存款證	721,566	1,344,057
債務證券	15,500,873	17,741,780
國庫券 (包括外匯基金票據)	1,067,752	888,313
權益證券	39,404	43,244
投資基金	-	56,333
	17,329,595	20,073,727
以上項目的發行機構如下：		
政府機關	1,233,201	972,558
公營機構	199,044	384,285
銀行及其他金融機構	11,477,288	14,123,245
企業	4,420,062	4,593,639
	17,329,595	20,073,727
按上市地點分析：		
於香港上市	-	173,397
於香港以外地區上市	2,924,272	3,198,066
	2,924,272	3,371,463
非上市	14,405,323	16,702,264
	17,329,595	20,073,727

本集團所投資由Farmington Finance Limited (「Farmington」)發行的資本票據，被視為可供出售證券，其公允價值是根據相關投資組合以拆現方式計算其未來現金流量，並考慮此工具將維持運作直至其所有資產到期所計算的淨現值。由二零一零年四月起，現金流量模型改變以下基本假設：包括(a)若發生確實違約時預計可收回的本金及利息；及(b)為預計的違約更新市場價格的假設，導致加平均價格減少。這些假設的轉變使Farmington的賬面值增加約港幣39,000,000元。

(20) 物業及設備

	投資物業 港幣千元	其他物業 港幣千元	傢俬、固定 裝置及設備 港幣千元	總額 港幣千元
成本或估值：				
於2010年1月1日	183,192	1,011,270	705,317	1,899,779
增加	-	-	53,992	53,992
出售	(4,800)	-	(484)	(5,284)
重估盈餘	12,690	-	-	12,690
匯兌調整	-	-	55	55
於2010年6月30日	191,082	1,011,270	758,880	1,961,232
上述資產的成本或估值分析如下：				
成本	-	993,673	758,880	1,752,553
估值				
— 1985年	-	17,597	-	17,597
— 2010年	191,082	-	-	191,082
	191,082	1,011,270	758,880	1,961,232
於2009年1月1日	148,076	1,021,792	677,585	1,847,453
增加	-	-	38,391	38,391
重新分類	10,000	(10,000)	-	-
出售	(11,000)	(7,677)	(10,686)	(29,363)
重估盈餘	36,116	7,155	-	43,271
匯兌調整	-	-	27	27
於2009年12月31日	183,192	1,011,270	705,317	1,899,779
上述資產的成本或估值分析如下：				
成本	-	993,673	705,317	1,698,990
估值				
— 1985年	-	17,597	-	17,597
— 2009年	183,192	-	-	183,192
	183,192	1,011,270	705,317	1,899,779
累計折舊：				
於2010年1月1日	-	301,148	570,292	871,440
期內折舊 (附註11)	-	11,314	24,002	35,316
因出售而撥回	-	-	(426)	(426)
匯兌調整	-	-	42	42
於2010年6月30日	-	312,462	593,910	906,372
於2009年1月1日	-	283,980	527,609	811,589
年度折舊	-	22,665	52,763	75,428
因出售而撥回	-	(4,933)	(10,100)	(15,033)
重新分類	-	(564)	-	(564)
匯兌調整	-	-	20	20
於2009年12月31日	-	301,148	570,292	871,440
賬面淨值：				
於2010年6月30日	191,082	698,808	164,970	1,054,860
於2009年12月31日	183,192	710,122	135,025	1,028,339

(21) 客戶存款

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
活期及往來賬戶存款	14,002,720	15,328,046
儲蓄存款	18,816,511	25,451,140
定期、即期及短期通知存款	79,236,418	53,461,794
	112,055,649	94,240,980

(22) 交易用途負債

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
衍生工具的負公允價值 (附註32(b))	1,545,430	1,108,009

(23) 已發行存款證

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
非交易用途	5,119,989	3,693,598

(24) 綜合財務狀況表所示的所得稅

(a) 綜合財務狀況表所示的本期稅項為：

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
期內／年內香港利得稅準備	98,914	159,660
可抵扣應付稅金的稅項抵免	-	(5,567)
已付暫繳利得稅	-	(5,856)
	98,914	148,237
與以往年度有關的利得稅準備結餘	(15,536)	(163,773)
	83,378	(15,536)
海外稅項準備	10,113	3,064
	93,491	(12,472)
其中：		
可收回稅項	(19)	(24,036)
本期稅項	93,510	11,564
	93,491	(12,472)

(b) 已確認的遞延稅項資產及負債

已於綜合財務狀況表確認的遞延稅項(資產)/負債的組合及於本期內的變動如下：

	折舊免稅額 超過有關 折舊 港幣千元	貸款及墊款 減值準備 港幣千元	物業重估 調整 港幣千元	可供出售 證券 重估調整 港幣千元	稅項虧損 港幣千元	其他 港幣千元	總額 港幣千元
遞延稅項源自：							
於2010年1月1日	8,679	(52,038)	14,163	(53,514)	(1,414)	(15,513)	(99,637)
綜合收益表內撇銷/(回撥) (附註13)	4,393	(171)	1,947	-	(159)	(2,887)	3,123
儲備內回撥	-	-	-	(42,247)	-	-	(42,247)
匯兌及其他調整	(7)	(80)	-	-	(1)	(66)	(154)
於2010年6月30日	13,065	(52,289)	16,110	(95,761)	(1,574)	(18,466)	(138,915)
於2009年1月1日	8,632	(37,770)	8,406	(69,325)	(16,688)	-	(106,745)
綜合收益表內撇銷/(回撥)	47	(14,268)	5,757	-	15,274	(15,509)	(8,699)
儲備內撇銷	-	-	-	15,811	-	-	15,811
匯兌及其他調整	-	-	-	-	-	(4)	(4)
於2009年12月31日	8,679	(52,038)	14,163	(53,514)	(1,414)	(15,513)	(99,637)

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
在綜合財務狀況表確認的淨遞延稅項資產	(144,781)	(101,355)
在綜合財務狀況表確認的淨遞延稅項負債	5,866	1,718
	(138,915)	(99,637)

(c) 未確認的遞延稅項資產

由於未來可能沒有適用於有關稅務機關的應課稅溢利以彌補有關虧損，於二零一零年六月三十日，本集團並未確認累計稅項虧損的遞延稅項資產港幣5,293,000元(二零零九年十二月三十一日：港幣2,974,000元)。根據現時稅務條例，這些稅項虧損沒有到期日。

(25) 已發行債務證券

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
非交易性已發行債務證券	150,600	71,800

(26) 其他負債

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
與其他金融機構結算應付項目	375,673	16,377
應計及其他應付賬項	2,373,474	2,037,660
	2,749,147	2,054,037

(27) 債務資本

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
年息率為9.125%，面值美元250,000,000元的後償票據 *	1,982,430	1,977,356
年息率為倫敦銀行同業拆息率加1.75%，面值美元250,000,000元的 後償票據 **	1,946,161	1,938,661
年息率為6.875%，面值美元500,000,000元的後償票據 ***	3,972,939	-
	7,901,530	3,916,017

* 年息率為9.125%，面值美元250,000,000元（等值港幣1,944,100,000元）的後償票據於二零零二年五月二十三日由本行的全資附屬公司CKWH-UT2 Limited發行，並合資格列作第二級資本。本行無條件及不可撤回地對這些票據的所有應付金額作出擔保。CKWH-UT2 Limited可於二零一二年提前贖回年息率為9.125%的永久後償票據。

** 二零零七年十二月十一日，本行根據美元200,000,000元的中期票據計劃，發行年息率為三個月美元存款適用於倫敦銀行同業拆息率加1.75%，面值美元250,000,000元（等值港幣1,949,500,000元）的浮動利率後償票據。這些票據在新加坡交易所有限公司上市，並將於二零一七年十二月十二日到期。

*** 二零一零年六月二十四日，本行根據以上的中期票據計劃及於二零一零年六月發出的發售通函，發行年息率為6.875%，面值美元500,000,000元（等值港幣3,888,900,000元）的定息後償票據。這些票據在新加坡交易所有限公司上市，並將於二零二零年六月二十四日到期。

(28) 資本及儲備

(a) 股本

(i) 法定及已發行股本

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
法定股本：		
每股面值港幣1元的普通股8,000,000,000股	8,000,000	8,000,000
已發行及繳足股本：		
於1月1日：		
每股面值港幣1元的普通股7,283,341,176股 (二零零九年：5,583,341,176股)	7,283,341	5,583,341
發行及配發每股面值港幣1元的普通股 零股(二零零九年：1,700,000,000股)	-	1,700,000
於6月30日／12月31日：		
每股面值港幣1元的普通股7,283,341,176股 (二零零九年：7,283,341,176股)	7,283,341	7,283,341

普通股持有人有權收取不時宣派的股息，亦有權於本行的會議上按每股一票的方式投票。所有普通股均有同等地位享有於本行的剩餘資產。

(ii) 期內發行的股份

於二零零九年六月三十日，本行以面值已發行及配發1,700,000,000股每股面值港幣1元的普通股予直接母公司中信國際金融控股有限公司。於二零一零年六月三十日期內，本行並沒有再發行股本。

(28) 資本及儲備 (續)

(b) 儲備性質及目的

- (i) 股份溢價
股份溢價賬的應用受香港《公司條例》第48B條所管轄。
- (ii) 資本儲備
資本儲備乃不可分派予股東。
- (iii) 一般儲備
一般儲備是從保留溢利轉出一部份來設立，並且可分派予股東。
- (iv) 匯兌差額儲備
匯兌差額儲備包括所有因換算海外業務的財務報表而產生的匯兌差額。
- (v) 物業重估儲備
物業重估儲備是不可分派予股東，因為根據香港《公司條例》第79B(2)條的定義，這些儲備不屬於已實現溢利。
- (vi) 投資重估儲備
投資重估儲備包括於結算日持有的可供出售證券的累計淨公允價值變動。
- (vii) 法定盈餘公積
根據中華人民共和國(「中國」)相關法例規定，本行於中國全資擁有的附屬子銀行，中信嘉華銀行(中國)有限公司(「中信嘉華(中國)」)，需要從其每年的稅後溢利中轉撥百分之十作為不能分派予股東的法定盈餘公積，直至法定盈餘公積達至法定股本之百分之五十的水平。
- (viii) 法定一般儲備
根據中國銀行法規，中信嘉華(中國)需設立一個法定一般儲備，透過從當年度的利潤分配，直接轉撥提取一般準備以彌補未被發現的潛在損失，提取的考慮是基於風險資產在結算日的總賬面值的百分之一計算。法定一般準備是本集團權益的組成部份。
- (ix) 保留溢利
為符合香港《銀行業條例》有關審慎監管的規定，本行需在規管儲備中維持超過已經確認減值損失的將會或可能產生的貸款及墊款的減值損失金額。經諮詢金管局後，儲備的變動已直接在保留溢利內劃定。於二零二零年六月三十日，保留溢利中包括與此有關並屬可派發予本行股東的金額為港幣750,225,000元（二零二零年十二月三十一日：港幣587,892,000元），但於派發前本行須諮詢金管局。

(29) 現金及現金等值項目

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 六月三十日 港幣千元
(i) 綜合現金流量表內的現金及現金等值項目		
現金及在銀行、中央銀行及其他金融機構的結存	10,573,477	2,086,473
在銀行、中央銀行及其他金融機構的存款及墊款（原於3個月內到期）	18,610,607	6,573,311
國庫券及持有的存款證（原於3個月內到期）：	323,446	1,146,280
— 可供出售證券	29,507,530	9,806,064
(ii) 與綜合財務狀況表的對賬		
現金及在銀行、中央銀行及其他金融機構的結存	10,573,477	2,086,473
在銀行、中央銀行及其他金融機構的存款及墊款	24,111,020	11,470,903
國庫券及持有的存款證：		
— 可供出售證券	1,789,318	3,692,909
綜合財務狀況表所示的數額	36,473,815	17,250,285
減：原到期日超過3個月的數額	(6,966,285)	(7,444,221)
綜合現金流量表內的現金及現金等值項目	29,507,530	9,806,064

(30) 到期日分析

以下到期日分析是以結算日至合約到期日的餘下期間為準。

由於交易用途資產組合可能在到期前出售，而客戶存款則可能在沒有提取的情況下到期，因此，合約到期日並不代表預計獲得未來現金流量的日期。

二零一零年六月三十日								
	總額	即時償還	1個月內	1個月以上至	3個月以上至	1年以上至5年	5年以上	無註明日期
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	3個月	1年	港幣千元	港幣千元	港幣千元
資產								
現金及在銀行、中央銀行及 其他金融機構的結存	10,573,477	10,573,477	-	-	-	-	-	-
在銀行、中央銀行及其他 金融機構的存款及墊款	24,111,020	166,147	17,771,606	2,368,307	2,267,913	719,801	817,246	-
交易用途資產	1,730,185	1,724,376	-	-	-	-	-	5,809
指定為通過損益以反映 公允價值的證券	704,072	-	69	64,233	-	597,390	-	42,380
客戶貸款及墊款及其他賬項	87,631,845	1,386,676	3,698,779	6,956,728	19,574,213	33,065,265	20,497,816	2,452,368
可供出售證券	17,329,595	-	2,501,242	466,758	8,788,962	4,129,497	1,403,164	39,972
可收回稅項	19	-	-	-	19	-	-	-
無註明日期資產	1,199,641	-	-	-	-	-	-	1,199,641
資產總額	143,279,854	13,850,676	23,971,696	9,856,026	30,631,107	38,511,953	22,718,226	3,740,170
負債								
銀行及其他金融機構的存款及結存	1,054,513	372,938	153,076	72,342	456,157	-	-	-
客戶存款	112,055,649	32,819,231	44,844,772	17,430,434	15,398,154	1,563,058	-	-
交易用途負債	1,545,430	1,545,430	-	-	-	-	-	-
已發行存款證	5,119,989	-	-	249,975	2,138,862	2,545,944	185,208	-
已發行債務證券	150,600	-	27,500	24,900	98,200	-	-	-
債務資本	7,901,530	-	-	-	-	3,928,591	3,972,939	-
本期稅項	93,510	-	-	-	93,510	-	-	-
其他負債	2,749,147	-	375,673	-	-	-	-	2,373,474
無註明日期負債	5,866	-	-	-	-	-	-	5,866
負債總額	130,676,234	34,737,599	45,401,021	17,777,651	18,184,883	8,037,593	4,158,147	2,379,340
資產－負債差距		(20,886,923)	(21,429,325)	(7,921,625)	12,446,224	30,474,360	18,560,079	
二零零九年十二月三十一日								
	總額	即時償還	1個月內	1個月以上至	3個月以上至	1年以上至5年	5年以上	無註明日期
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	3個月	1年	港幣千元	港幣千元	港幣千元
資產								
現金及在銀行、中央銀行及 其他金融機構的結存	6,898,339	6,898,339	-	-	-	-	-	-
在銀行、中央銀行及其他 金融機構的存款及墊款	15,562,509	-	5,597,470	2,493,722	4,624,414	1,722,686	1,124,217	-
交易用途資產	1,783,875	1,153,554	-	-	-	624,148	-	6,173
指定為通過損益以反映 公允價值的證券	580,636	-	-	-	63,711	475,562	-	41,363
客戶貸款及墊款及其他賬項	74,069,969	1,319,957	2,226,003	6,002,769	11,414,903	32,234,900	19,203,257	1,668,180
可供出售證券	20,073,727	-	1,071,505	4,225,478	5,707,930	7,278,883	1,689,139	100,792
可收回稅項	24,036	-	-	-	24,036	-	-	-
無註明日期資產	1,129,694	-	-	-	-	-	-	1,129,694
資產總額	120,122,785	9,371,850	8,894,978	12,721,969	21,834,994	42,336,179	22,016,613	2,946,202
負債								
銀行及其他金融機構的存款及結存	2,794,355	163,292	2,453,705	-	177,358	-	-	-
客戶存款	94,240,980	40,779,186	25,172,680	14,237,694	12,985,597	1,065,823	-	-
交易用途負債	1,108,009	1,108,009	-	-	-	-	-	-
已發行存款證	3,693,598	-	-	914,981	2,179,676	598,941	-	-
已發行債務證券	71,800	-	-	71,800	-	-	-	-
債務資本	3,916,017	-	-	-	-	3,916,017	-	-
本期稅項	11,564	-	-	-	11,564	-	-	-
其他負債	2,054,037	-	16,377	-	-	-	-	2,037,660
無註明日期負債	1,718	-	-	-	-	-	-	1,718
負債總額	107,892,078	42,050,487	27,642,762	15,224,475	15,354,195	5,580,781	-	2,039,378
資產－負債差距		(32,678,637)	(18,747,784)	(2,502,506)	6,480,799	36,755,398	22,016,613	

(31) 重大關聯方交易

除在本財務報表其他部分披露的交易及結餘外，本集團進行了以下重大關聯方交易：

(a) 與集團公司的交易

期內，本集團在其日常銀行業務過程中與關聯方進行了多項交易，其中特別包括借貸、接受及存放同業存款、參與銀團貸款、往來銀行交易和外匯交易。這些交易的合約定價是按照每次進行交易時的相關市場利率而定，並與提供給本集團其他交易方及客戶的條款相同。董事會認為，這些交易是按正常商業條款進行。

期內／年度內，關聯方交易的數額及於結算日的結欠如下：

	最終控股方		直接控股母公司		同系附屬公司		聯營公司 (附註(i))		關聯公司 (附註(ii))	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	截至六月三十日止六個月 二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
利息收入	-	193	-	-	14,635	15,049	204	521	17,393	6
利息支出	(5,834)	(49,596)	(1,309)	(2,034)	(15,638)	(44,555)	(4,097)	(6,273)	(17,965)	(10,839)
其他經營收入	-	-	197	197	-	-	22,463	19,697	1,703	-
經營支出	-	-	(2,356)	(7,097)	(2,304)	(2,222)	(3,999)	(443)	-	-
衍生金融工具交易 收益／(虧損)	-	-	-	-	(628)	-	-	-	41,968	5,181

二零一零年六月三十日／二零零九年十二月三十一日

資產										
可供出售證券	-	-	-	-	317,394	325,528	-	-	155,570	1,165,097
衍生金融工具	87	4,650	-	-	-	28	-	-	123,987	21,866
其他應收賬項	-	-	-	-	4,285	2,223	38	-	23,023	20,517
負債										
衍生金融工具	86	19,427	-	-	628	786	-	-	71,990	20,495
其他應付賬項	1,827	984	207	200	19,426	18,081	636	267	27,527	15,911
債務資本	-	-	-	-	801,818	798,728	-	-	2,998,473	1,008,104
貸款活動：										
於2010年6月30日／ 2009年12月31日	-	-	-	-	660,316	581,155	140,000	-	1,065,161	458,845
期內／年度平均金額	-	-	-	-	620,918	733,566	110,000	142,500	760,933	363,887
接受存款：										
於2010年6月30日／ 2009年12月31日	5,297,652	5,154,298	437,992	427,321	13,557,395	3,301,728	3,618,660	2,235,971	211,677	75,502
期內／年度平均金額	3,389,086	6,991,621	430,586	440,627	7,587,620	3,513,868	3,302,134	2,875,098	157,701	90,254
財務狀況表外項目										
擔保及信用證	-	-	-	-	35,123	-	3,000	3,000	624	624
— 合約金額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
衍生金融工具	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
— 名義金額	450,000	2,299,517	-	-	46,020	92,133	-	-	19,098,657	10,526,421

並無就上述關聯方貸款及存款作出減值準備。

附註：

- (i) 本集團的聯營公司包括屬於最終控股方及直接控股母公司的聯營公司。
- (ii) 關聯公司是指對直接控股母公司有重要影響的一位直接控股母公司的股東。

(31) 重大關聯方交易 (續)

(b) 與主要管理人員的交易

本集團主要管理人員酬金包括付予本集團董事及若干最高薪金僱員，詳情如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
	港幣千元	港幣千元
短期僱員福利	20,087	25,324
離職後福利	1,200	1,099
	21,287	26,423

酬金總額已計入「員工成本」（附註11(a)）。

期內，本集團向本集團內部及其控股公司的主要管理人員和他們的近親及由他們控制或受他們重大影響的公司提供信貸融資。信貸融資是在日常業務過程中提供，並與身份類似人仕或（如適用）與其他僱員進行可比較交易的條款大致相同。

	二零一零年	二零零九年
	港幣千元	港幣千元
於1月1日的結餘	14,655	8,739
於2010年6月30日／2009年12月31日的結餘	17,181	14,655
期內／年內最高結欠總額	17,872	17,050

本集團沒有就主要管理人員於期內的結欠額確認任何減值虧損，也沒有就主要管理人員和他們的近親於期末的結欠額提撥個別評估的減值準備。

(32) 衍生工具

(a) 衍生工具的名義金額

衍生工具是指根據一項或多項相關資產或指數的價值來釐定其價值的財務合約。這些工具的名義數額代表未完成的交易額，並不代表風險數額。

以下是本集團各種主要衍生工具的名義金額概要：

	二零一零年六月三十日				二零零九年十二月三十一日			
	為對沖持有 港幣千元	與指定為 通過損益以 反映公允價 值的金融 工具一併 進行管理 港幣千元	其他 (包括持作 買賣) 港幣千元	總額 港幣千元	為對沖持有 港幣千元	與指定為 通過損益以 反映公允價 值的金融 工具一併 進行管理 港幣千元	其他 (包括持作 買賣) 港幣千元	總額 港幣千元
匯率衍生工具								
遠期交易	-	-	109,908,148	109,908,148	-	-	50,623,365	50,623,365
掉期交易	-	78,000	50,612,776	50,690,776	-	78,000	54,795,678	54,873,678
買入期權	-	-	1,620,781	1,620,781	-	-	852,046	852,046
賣出期權	-	-	1,649,730	1,649,730	-	-	1,007,133	1,007,133
利率衍生工具								
遠期交易及期貨	-	-	7,372,059	7,372,059	-	-	155,093	155,093
掉期交易	8,307,026	-	49,697,979	58,005,005	2,957,352	-	49,698,116	52,655,468
股權衍生工具								
掉期交易	-	-	301,200	301,200	-	-	143,600	143,600
	8,307,026	78,000	221,162,673	229,547,699	2,957,352	78,000	157,275,031	160,310,383

交易包括本集團的金融工具自營買賣倉盤、由執行客戶的交易指令或從事莊家活動而產生的倉盤，以及為對沖其他交易元素而持有的倉盤。

(b) 衍生工具的公允價值及信貸風險加權數額

	二零一零年六月三十日			二零零九年十二月三十一日		
	公允價值 資產 港幣千元	公允價值 負債 港幣千元	信貸風險 加權數額 港幣千元	公允價值 資產 港幣千元	公允價值 負債 港幣千元	信貸風險 加權數額 港幣千元
利率衍生工具	933,578	817,249	738,586	727,768	807,456	633,920
匯率衍生工具	788,363	725,746	1,582,086	425,382	300,149	650,228
股權衍生工具	2,435	2,435	12,917	404	404	5,478
	1,724,376	1,545,430	2,333,589	1,153,554	1,108,009	1,289,626
	(附註16)	(附註22)		(附註16)	(附註22)	

信貸風險加權數額是指按照《銀行業(資本)規則》有關資本充足的要求，並取決於交易對手的財政狀況及到期的情況下計算。或有負債及承擔的風險加權由0%至150%不等（二零零九年十二月三十一日：0%至150%），而匯率、利率及其他衍生工具合約則由0%至150%不等（二零零九年十二月三十一日：0%至150%）。

本集團沒有在期內訂立任何雙邊淨額結算安排，因此，上述數額是以總額列示。

(32) 衍生工具 (續)

(c) 指定為對沖工具的衍生工具的公允價值

以下是本集團持作對沖用途的衍生工具按產品類別劃分的公允價值概要：

	二零一零年六月三十日		二零零九年十二月三十一日	
	公允價值 資產 港幣千元	公允價值 負債 港幣千元	公允價值 資產 港幣千元	公允價值 負債 港幣千元
利率合約	155,498	69,853	35,733	127,324

公允價值對沖主要包括用作保障若干固定利率資產或負債的公允價值因市場利率變動而出現變化的利率掉期。

(d) 衍生工具的餘下年期

下表提供本集團根據有關到期類別（按於結算日的餘下結算期間計算）劃分的衍生工具名義金額分析：

	二零一零年六月三十日 餘下年期的名義金額			
	總額 港幣千元	1年或以下 港幣千元	1年以上 至5年 港幣千元	5年以上 港幣千元
利率衍生工具	65,377,064	25,558,361	35,746,380	4,072,323
匯率衍生工具	163,869,435	145,727,144	18,142,291	-
股權衍生工具	301,200	301,200	-	-
	229,547,699	171,586,705	53,888,671	4,072,323

	二零零九年十二月三十一日 餘下年期的名義金額			
	總額 港幣千元	1年或以下 港幣千元	1年以上 至5年 港幣千元	5年以上 港幣千元
利率衍生工具	52,810,561	12,855,130	39,955,431	-
匯率衍生工具	107,356,222	104,970,265	2,385,957	-
股權衍生工具	143,600	143,600	-	-
	160,310,383	117,968,995	42,341,388	-

(33) 或有資產、負債及承擔

(a) 提供信貸的或有負債及承擔

以下是每類主要或有負債及承擔的合約金額概要：

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
直接信貸代替品	5,640,140	4,580,235
與交易有關的或有項目	453,901	614,836
與貿易有關的或有項目	1,871,823	1,299,902
遠期有期存款	3,641,115	-
其他承擔：		
— 銀行可無條件取消或在借款人的信貸狀況轉壞時可自動取消	19,669,426	19,531,304
— 原到期日在1年或以下	8,386,394	4,066,281
— 原到期日在1年以上	5,902,822	3,140,984
	45,565,621	33,233,542
信貸風險加權數額	10,243,555	6,588,920

或有負債及承擔是與信貸相關的工具，包括遠期有期存款、信用證和提供信貸的擔保及承擔。涉及的風險基本上與向客戶提供貸款融資額涉及的信貸風險相同。合約金額是指在合約全數提取後發生客戶拖欠而需承擔風險的金額。由於融資額可能在到期時仍未動用，故合約金額並非預期未來現金流量。

用於計算信貸風險加權數額的風險加權由0%至150%（二零零九年十二月三十一日：0%至150%）不等。

(b) 資本承擔

於結算日，因購入物業及設備未償付而又未在財務報表內提撥準備的資本承擔如下：

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
已授權及訂約	90,954	35,286
已授權但未訂約	10,350	900
	101,304	36,186

(c) 因法律索償而引起的或有負債

本行及其附屬公司並沒有涉及任何法律行動會對本集團的財務狀況構成重大影響。

(34) 比較數值

為配合本年度的呈列方式，客戶貸款及墊款的比較數字已重報為包括貿易票據。這些變化的進一步詳情載於附註18。

未經審核財務資料補充
(除特別列明外，均以港幣為單位)

(A) 財務狀況摘要

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
客戶貸款及墊款及貿易票據	86,357,652	73,250,584
減值準備	638,746	624,227
資產總額	143,279,854	120,122,785
存款總額	117,175,638	97,934,578
歸屬於本行股東的權益總額	12,603,620	12,230,707
財務比率		
資本充足比率	18.0%	16.4%
核心資本比率	10.3%	11.9%
期內／全年平均流動資金比率* (二零零九年六月三十日止六個月: 49.4%)	39.7%	48.8%
貸存比率	73.7%	74.8%
貸款對資產總值比率	60.3%	61.0%
成本對收入比率	47.2%	49.9%
資產回報率	0.9%	0.8%
本行股東平均權益回報率	9.3%	8.7%

* 期內的平均流動資金比率為每個月平均流動資金比率之簡單平均數，並根據香港金融管理局(「金管局」)為監管目的所規定，按本行及其若干附屬公司的合併基準，並符合香港《銀行業條例》附表四的基準計算。

未經審核財務資料補充

(B) (i) 扣除減項後資本基礎

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
核心資本		
實繳普通股本	7,283,341	7,283,341
股份溢價	282,930	282,930
儲備	3,685,202	3,082,578
損益賬	580,602	950,994
減：遞延稅項淨資產	(138,915)	(99,637)
扣除減項前的核心資本總額	11,693,160	11,500,206
減：核心資本的扣減項目	(816,318)	(720,880)
扣除減項後的核心資本總額	10,876,842	10,779,326
補助資本		
因按公允價值重估持有被指定為通過損益 以反映公允價值的股份及債務證券而 產生的未實現盈利（於補助資本內）	151	9,918
一般銀行業風險的法定儲備	750,225	587,892
綜合評估減值準備	311,974	313,096
永久後償債項	1,982,430	1,977,356
有期後償債項	5,919,100	1,938,661
扣除減項前補助資本總額	8,963,880	4,826,923
扣除減項前合格補助資本總額	8,891,360	4,826,923
減：補助資本的扣減項目	(816,318)	(720,880)
扣除減項後補助資本總額	8,075,042	4,106,043
扣除減項後總資本基礎	18,951,884	14,885,369
核心資本及補助資本的扣減項目總額	1,632,636	1,441,760
風險加權數額		
— 信貸風險	99,042,148	84,297,234
— 市場風險	2,092,725	2,315,613
— 營運風險	4,086,863	3,935,475
	105,221,736	90,548,322

於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日，資本充足比率及核心資本比率，是根據金管局用作監管用途的規定及《銀行業(資本)規則》，按本行及其若干附屬公司的合併基準計算。本行採用「標準方法」計算信貸風險及市場風險的風險加權數額，而業務操作風險就採用「基本指標法」。

未經審核財務資料補充

(B) (ii) 綜合基礎

除特別列明外，本中期財務報告裏的所有財務資料均以就會計而言的綜合基礎編製。

本集團的資本充足比率及流動資金比率，乃根據就監管而言的綜合基礎編製。綜合基礎就會計而言與就監管而言的主要分別在於前者包括本行及本行所有附屬公司，而後者則只包括本行及本行若干附屬公司，詳情如下：

本行的資本充足比率是根據於二零零七年一月一日生效的《銀行業(資本)規則》計算。金管局已批准本行根據《銀行業(資本)規則》第28(2)(a)條，就單一綜合基礎包括下列本行的附屬公司計算本行的資本充足比率，以取代按單一基礎計算：

附屬公司名稱

CKWH-UT2 Limited
恒康香港有限公司

另一方面，本行須根據《銀行業條例》第98(2)(b)條，就綜合基礎包括以下附屬公司以計算其資本充足比率：

附屬公司名稱

香港華人財務有限公司
中信保險服務有限公司
嘉華銀行（信託）有限公司
KWB Management Limited
CKWH-UT2 Limited
恒康香港有限公司
啓福國際有限公司
中信嘉華銀行(中國)有限公司
CKWB-SN Limited
Ka Wah International Services Limited
嘉華投資有限公司
嘉華國際財務有限公司

根據《銀行業(資本)規則》第三部份，本行的資本基礎並不包括以下附屬公司：

附屬公司名稱

嘉華銀行（代理）有限公司
Security Nominees Limited
香港華人銀行（代理人）有限公司

(C) 客戶貸款及墊款的分部資料 - 按地區劃分

	二零一零年六月三十日				
	客戶貸款 及墊款 港幣千元	逾期客戶 貸款及墊款 港幣千元	減值客戶 貸款及墊款 港幣千元	個別減值 準備 港幣千元	綜合減值 準備 港幣千元
香港	62,821,103	320,911	379,127	131,814	224,263
中國內地	13,782,605	54,415	195,202	39,652	44,134
美國	1,494,527	-	-	-	9,531
其他	8,259,417	48,678	822,907	155,306	34,046
	86,357,652	424,004	1,397,236	326,772	311,974

	二零零九年十二月三十一日				
	客戶貸款 及墊款 港幣千元	逾期客戶 貸款及墊款 港幣千元	減值客戶 貸款及墊款 港幣千元	個別減值 準備 港幣千元	綜合減值 準備 港幣千元
香港	51,070,380	261,836	383,367	130,818	217,646
中國內地	12,860,500	52,244	54,070	1,492	52,646
美國	1,740,451	-	38,195	24,053	8,437
其他	7,579,253	256,587	828,505	154,774	34,361
	73,250,584	570,667	1,304,137	311,137	313,090

上述地區分析已按交易對手的所在地劃分，並已考慮風險轉移。由與交易對手處於不同國家的一方作出擔保的債權風險將轉至擔保方的國家賬項中。

逾期貸款及墊款是指逾期超過三個月的貸款。

減值貸款及墊款是指按個別基準出現客觀減值證據而需個別評估的貸款。

未經審核財務資料補充

(D) 客戶逾期貸款及墊款

	二零一零年六月三十日		二零零九年十二月三十一日	
	港幣千元	佔客戶貸款 及墊款總額 百分率	港幣千元	佔客戶貸款 及墊款總額 百分率
貸款及墊款總額已逾期達：				
— 3個月以上至6個月	94,397	0.11	23,682	0.03
— 6個月以上至1年	30,965	0.03	121,699	0.17
— 1年以上	298,642	0.35	425,286	0.58
	424,004	0.49	570,667	0.78
有抵押逾期貸款及墊款	216,784		186,700	
無抵押逾期貸款及墊款	207,220		383,967	
	424,004		570,667	
持有有抵押逾期貸款及墊款的抵押品市值	825,206		969,663	
個別減值準備	142,565		121,110	

有明確還款日的貸款及墊款，若其本金或利息已逾期，並於期末仍未償還，則列作逾期處理。即時到期的貸款，若已向借款人送達還款通知，但借款人仍未按指示還款，及／或貸款已超出借款人獲通知的批准限額，而此情況持續超過上述逾期期限，亦列作逾期處理。

對於逾期貸款及墊款，本行主要持有的抵押品為房地產物業。合格抵押品須符合下列條件：

- (a) 該資產的市值是可即時決定或可合理地確定及證實；
- (b) 該資產可於市場出售及有二手市場可即時將該資產出售；
- (c) 本行擁有可在沒有障礙的情況下按法律行使收回資產的權利；及
- (d) 本行在有需要時可對該資產行使控制權。

「合格抵押品」的主要種類為「合格實質抵押品」，主要包括房地產物業。

於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日，本集團並無逾期超過三個月的銀行及其他金融機構墊款。

未經審核財務資料補充

(E) 其他逾期資產

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
可供出售證券已逾期達： — 1年以上	13,865	14,519

(F) 經重組貸款

	二零一零年六月三十日		二零零九年十二月三十一日	
	港幣千元	佔客戶貸款 及墊款總額 百分率	港幣千元	佔客戶貸款 及墊款總額 百分率
經重組貸款	290,277	0.34	136,982	0.19

經重組貸款是指借款人因為財政困難或無能力如期還款而經雙方同意達成重組還款計劃的墊款，這些經修訂的還款條件對本集團而言並非一般商業條款。客戶重組貸款已扣除其後逾期超過三個月並已於附註(D)匯報的逾期墊款。

於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日，本集團並無已重組的銀行及其他金融機構墊款。

(G) 取回資產

	二零一零年 六月三十日 港幣千元	二零零九年 十二月三十一日 港幣千元
已計入客戶貸款及墊款及其他賬項中	32,389	48,498

此數額為於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日的收回資產的估計市值。

(H) 跨境債權

跨境債權是經考慮風險轉移後按交易對手所在地計算，於財務狀況表內呈示的交易對手風險額。由與交易對手處於不同國家的一方作出擔保的債權風險將轉至擔保方的國家賬項中。銀行或其他金融機構分行的債權風險則轉至其總部所在國家的賬項中。轉移風險後達總跨境債權百分之十或以上的個別國家或地區的債權如下：

	二零一零年六月三十日			
	銀行及其他	公營機構	其他	總額
	金融機構 港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
香港以外亞太區	16,146,682	231,242	15,747,808	32,125,732
其中澳洲	3,225,300	866	475,010	3,701,176
其中中國內地	6,630,453	58,052	12,195,776	18,884,281
西歐	15,848,472	204,958	3,073,624	19,127,054
其中法國	4,342,813	-	664,941	5,007,754
其中德國	2,398,129	-	23,193	2,421,322
其中荷蘭	1,979,823	-	685,190	2,665,013
其中英國	4,180,545	631	791,768	4,972,944
	二零零九年十二月三十一日			
	銀行及其他	公營機構	其他	總額
	金融機構 港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
香港以外亞太區	12,258,959	161,789	14,642,430	27,063,178
其中澳洲	3,641,571	2,392	429,004	4,072,967
其中中國內地	3,445,286	70,670	11,560,682	15,076,638
西歐	16,876,515	217,357	3,589,064	20,682,936
其中法國	2,008,770	-	737,922	2,746,692
其中德國	1,178,037	-	24,060	1,202,097
其中荷蘭	2,341,431	-	683,923	3,025,354
其中英國	5,912,778	738	1,484,513	7,398,029

未經審核財務資料補充

(I) 中國內地非銀行對手風險承擔

中國內地非銀行對手風險承擔是指在中國內地與非銀行對手交易所產生的風險承擔。以下項目是本行根據《銀行業條例》第63章提交予金管局的中國內地非銀行對手風險承擔作出分類。

二零一零年六月三十日				
	財務狀況表內的 風險承擔 港幣千元	財務狀況表外的 風險承擔 港幣千元	總額 港幣千元	個別減值準備 港幣千元
中國內地機構	15,310,675	5,760,635	21,071,310	49,502
信貸額用於中國內地的非中國 內地公司及個人	23,063,617	14,049,433	37,113,050	38,137
	38,374,292	19,810,068	58,184,360	87,639
二零零九年十二月三十一日				
	財務狀況表內的 風險承擔 港幣千元	財務狀況表外的 風險承擔 港幣千元	總額 港幣千元	個別減值準備 港幣千元
中國內地機構	15,236,777	5,392,627	20,629,404	11,406
信貸額用於中國內地的非中國 內地公司及個人	14,702,545	9,587,187	24,289,732	37,949
	29,939,322	14,979,814	44,919,136	49,355

(J) 風險管理

本集團透過董事會及其授權的委員會密切監督以管理各類型的風險。本集團的風險管理部獲授權擔當持續的管理職責，為集團確認、量化、監察及減低各類風險，包括集團信貸風險、市場風險、業務操作風險、風險資產管理、風險評估與環球風險管理及政策與資產組合風險管理等職能。本集團不斷修改及提升其風險管理政策和系統，以緊貼市場、產品提供及國際最佳風險管理程序。本集團的內部核數師亦會定期進行獨立審核，以確保遵守內部政策和監管要求。

本集團於二零零九年第一季推出一個全面的風險管理計劃，已逐步實施於《新巴塞爾資本協定》、信貸風險、業務操作風險、市場風險及管理信息系統以提升並推進本集團的風險基建、風險管理方法及操作的持續發展。

本集團管理的風險主要包括以下各類：

(i) 信貸風險管理

信貸風險是透過定期分析源自客戶或交易對手不能履行其財務責任所招致的損失的目前及潛在風險來管理。本集團因其放貸、交易及資本市場營運而承受信貸風險。本集團對單一客戶的信貸風險定義為所有因對該客戶營運而可能招致的最大金額損失。這些風險不僅由財務狀況表內業務產生，也包括財務狀況表外業務，如包括尚待履行的貸款承諾、信用證及財務擔保等。

信貸風險管理是透過監察執行已採納釐定本集團的風險胃納、借款人的信貸可信度、信貸風險分類、貸款應用程序及貸款決策程序的信貸政策來進行。本集團對或有負債採用與財務狀況表內記錄的金融工具相同的信貸政策，根據貸款審批程序使用限額以減低風險及監察。信貸風險亦透過向借款人及第三者取得以抵押資產形式的抵押品及擔保而減低。

本集團亦制定信貸風險管理操作守則，目的是確保風險評估過程的獨立性和完整性。本集團一般依據借款人的風險特質、還款來源及相關抵押品性質，以進行信貸風險評估，同時亦充分考慮當時借款人所面對的事件和市場的發展。本集團亦根據資產組合的標準以產品、行業及地理分佈來作信貸資產組合上的風險管理，以避免風險過分集中。

(J) 風險管理 (續)

(ii) 流動資金風險管理

流動資金風險乃指本集團不可能在提供資金以應付資產增加或履行到期債務時而不須承受不可接受之損失的風險。

流動資金風險管理框架包括：

- 本集團的流動資金風險管理，乃受財務管理部認可並經信貸及風險管理委員會核准的流動資金風險管理政策監管。
- 信貸及風險管理委員會獲董事會授權，負責監察本集團的流動資金風險管理，其主要責任在於檢討及批核政策，制定策略，界定風險取向及可接受的風險水平限額。
- 資產及負債委員會獲信貸及風險管理委員會授權，負責制定及執行政策、策略、指引及限額架構。此外，亦負責識別、計量及監管流動資金狀況，以確保能應付現在及將來之資金需求。財務管理部會定期進行情景分析及壓力測試，並由資產及負債委員會審閱。另外，中央財資部亦建立了一套資金應變計劃，並由資產及負債委員會定期審閱及批核。
- 日常流動資金管理由中央財資部負責，並按批核的限額範圍監控資金需求。稽核部會定期作出檢討，確保流動資金風險管理功能得以有效執行。

流動資金管理於本集團層面、銀行層面、各海外分行及附屬公司中進行，財務附屬公司及海外分行會按照資產及負債委員會訂立之框架及當地監管機構之要求，執行其流動資金管理政策。資產及負債委員會亦會一併監控其流動資金情況。對於提供資金予海外分行及附屬公司，本集團亦設立交易對手限額。通過跟存款人、客戶、銀行同業、關聯公司及金管局建立並維持良好的關係，本集團期待各部門同心協力使銀行無論在何種情況下都能夠成功、有效地管理流動資金。

流動資金管理之目標為履行於正常及緊急情況下到期之債務，提供資金以應付資產增長與及符合法定之流動資金比率。為此，本集團有以下之流動資金管理程序：

- 在正常及壓力情景下估算現金流，利用資產負債錯配淨缺口評估資金需求；
- 按照內部及監管機構的規定，監控財務狀況表的流動資金比率及貸存比率；
- 藉監控存款組合之結構、穩定性及核心水平，以確保穩健及多元化之資金來源；
- 預測短期至中期之流動資金比率，以至能及早察覺流動資金問題，並確保比率在法定要求及內部預警之內；
- 於每年預算過程中，預測資金需求及資金結構，以確保充足資金及適當資金組合；
- 在新產品業務推出前，須先進行風險評估程序，包括評估其潛在的流動資金風險；
- 為應付無法預測之資金需求，本集團持有高素質流動資產，包括現金及具投資評級之證券。另外，本集團維持充足的備用信貸，以應付任何未能預料的大量資金需求；
- 持續使用同業拆借市場；
- 維持各項債務融資計劃；及
- 維持適當應變計劃，包括設定預警指標（包括內部及市場指標），並且描述若出現危機時應採取之相應行動，以致將業務所受的任何長遠負面影響減至最低。

本集團業務所需的資金來自多元化資金來源，主要來自其零售及企業客戶的核心存款。與此同時，本集團亦積極從事批發銀行業務，透過發行港幣及美元存款證來取得穩定的資金來源。截至二零二零年六月三十日止，本集團多次成功發行存款證，合共等值港幣4,080,000,000元的資金（二零零九年十二月三十一日：等值港幣3,380,000,000元）。本集團並定期監察存款之期限組合及債務到期日，以確保一個適當之資金到期組合。

本集團時常維持適當流動資金比率，以確保本集團有能力應付不利或無法預計的經濟情況下所引致市場流動資金突然流失的情況。在二零二零年首六個月，本集團的平均流動資金比率為39.7%（二零零九年內：48.8%）。本集團持有高素質的短期證券投資組合，必要時可透過購回安排或在二級市場上出售而獲得流動資金。

本集團經常持有充足現金、流動資產及高素質資產作為於緊急情況下可獲得之緩衝資金。

(J) 風險管理 (續)

(iii) 市場風險管理

市場風險源於所有對市場風險敏感的金融工具，包括證券，外匯合約，股票和衍生工具，以及可供出售證券或結構性持倉。本集團的市場風險主要分為交易用途組合及可供出售證券組合。交易用途組合包括自營交易持倉和其他按市值計的持倉。可供出售組合主要包括來自本集團於證券投資的持倉，但不屬於擬持有至到期日或用作交易用途的。交易組合由市場風險所產生的估值變化反映在收益表內，而可供出售證券組合由市場風險所產生的估值變化反映在投資重估儲備。本集團有必要確保來自市場風險的影響在收益表和儲備會受到適當而審慎的控制。市場風險管理的目標是：

- 通過風險的測量而鑑別，監測和控制市場風險；根據本集團的一級資本基礎而設定建立持倉的限額，敏感性及風險值限額，以及與高級管理人員溝通以上相關的風險；
- 參考風險控制的架構以支援業務增長；及
- 確保風險與回報得到適當的平衡。

市場風險的架構

透過建立限額結構，交易用途及可供出售證券組合的預警訊息和政策，本集團有明確的市場風險偏好。限額再界定為分層次的政策限額，業務限額和交易限額。這個市場風險偏好已獲得資產及負債委員會批准，並通過信貸及風險管理委員會得到董事會贊同。設立分層次的限額結構可以控制由組合水平以至個別交易員的持倉大小，損益和敏感度。所有涉及市場風險的業務單位都必須嚴格遵守政策和限額的限制。財資部是涉及市場風險承擔的主要業務部門。市場風險部門是一個獨立的風險測量和監控單位，負責監督市場風險的主管須向風險管理總監匯報。市場風險部門使用了一套量化技術來識別，測量和監控市場風險，並定期向資產及負債委員會和通過信貸及風險管理委員會向董事會報告。這些技術包括敏感性分析，風險值和壓力測試，用以衡量相對於本集團的資本基礎。

下表提供以量化度量的各種市場風險概述報告：

風險類	交易用途組合	可供出售證券組合
	風險測試	風險測試
外匯	風險值	-
利率	風險值及敏感度	風險值及敏感度
商品	風險值	-
股票	風險值	敏感度
信貸息差	-	風險值及敏感度
組合類	風險值、敏感度及壓力測試	風險值、敏感度及壓力測試

本集團透過經信貸及風險管理委員會審批的「新產品評估及批核政策」，控制其對新產品批核之程序。根據該政策，新產品所涉及的風險必須經各功能小組，包括財務管理部、營運及科技管理部、風險管理部、法律部和合規部，加以清算。在獲得各功能小組之清算後，建議新產品的業務主管需向風險管理總監及行政總裁／替任行政總裁提交產品評估提案及申請共同審批。

市場風險模型的方法和特點

本集團採用的量化風險度量種類解釋如下：

敏感性分析

敏感度測試是用於監測對各種類型風險承擔的市場風險狀況。例如，可利用利率和信貸息差因一個基點的變動所產生的現值作為監測目的。

(J) 風險管理 (續)

(iii) 市場風險管理 (續)

市場風險模型的方法和特點 (續)

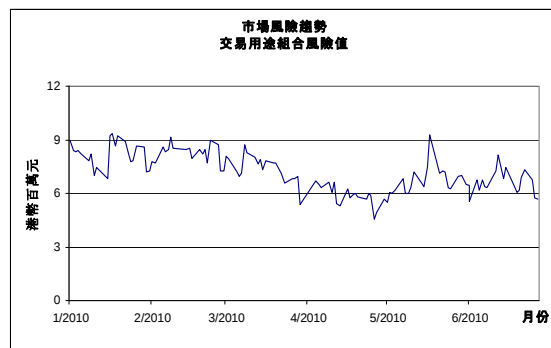
風險值

風險值是一種衡量風險的技術，用以估計在指定期間和置信水平內，因市場利率和價格的波動而導致風險持倉的潛在損失。該模型是爲了捕捉不同的風險類型，包括利率風險、外匯風險、信貸息差風險、股票風險、商品風險和波幅的風險。

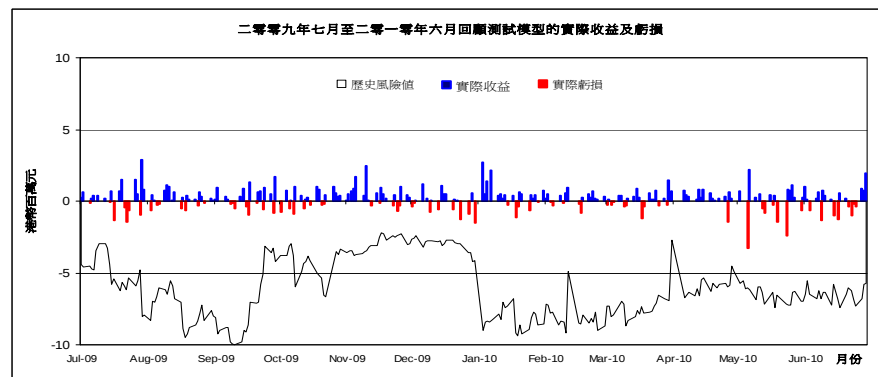
本集團所用的風險值模型，主要是根據歷史模擬和蒙特卡洛模擬來作爲參考。這些模型從過往市場利率及價格推斷出未來可能出現的情況，並同時考慮到不同市場和比率之間的相關性，如利率和匯率。該模型亦包括了嵌入式期權的風險持倉的影響。

本集團所採用的歷史模擬模型包括下列元素：

- 潛在的市場走勢計算參照過去兩年的持倉交易組合及可供出售證券投資組合的數據，包括歷史市場利率，價格和相關的波動；
- 對持倉交易組合，風險值是以百分之九十九的置信水平及以 1 天持有期爲計算依據；
- 對可供出售證券投資組合，風險值以百分之九十九的置信水平及以 250 天的持有期爲計算依據；及



- 由二零零九年開始，本集團利用回顧測試比較經調整後的實際和假設每日損益結果，調整項目包括服務費和佣金，對照相應的風險值的數字，用以定期驗證持倉交易盤的風險值模型的準確性。根據統計，本集團期望於一年時間內超過風險值的損失只有百分之一的時間。在此期間實際超出的數字，可以用來衡量這模型的表現。於二零零九年七月二日至二零一零年六月三十日的一年內，並沒有任何例外發生在回顧測試。



雖然風險值計算在正常的市場條件下可以作爲一個很好的市場風險指引，但也有其局限性。例如，利用歷史數據作爲一個代替可能無法涵蓋所有可能的潛在情況和未能考慮超出了百分之九十九的置信水平的情況。爲了減輕這種限制，市場風險部門提供資產及負債委員會的壓力測試結果反映了交易用途組合和可供出售證券組合的風險持倉可能出現的潛在極端情況。

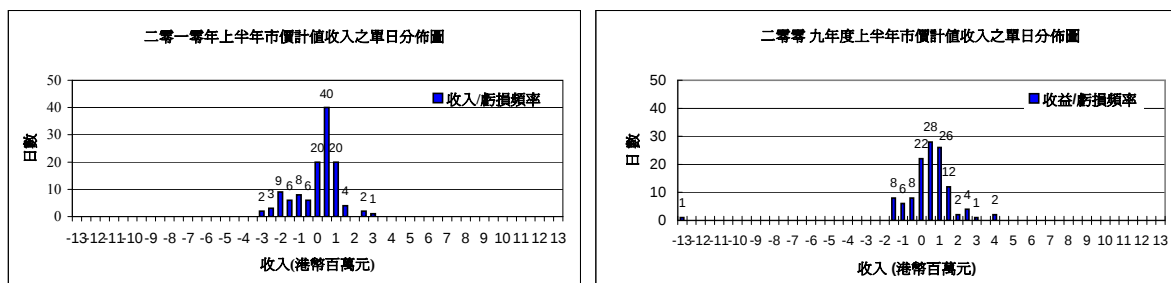
(J) 風險管理 (續)

(iii) 市場風險管理 (續)

市場風險模型的方法和特點 (續)

風險值 (續)

截至二零一零年六月三十日止六個月，本行持倉交易盤及基金投資（撇除結構性投資工具）之單日平均虧損為港幣232,000元（二零零九年六月三十日止六個月：收益為港幣149,000元），單日平均收入標準誤差為港幣1,136,000元（二零零九年六月三十日止六個月：港幣1,609,000元）。下圖顯示截至二零一零年及二零零九年六月三十日止六個月本集團按市價計值收入之單日分佈圖。



下表顯示了交易賬冊及可供出售證券投資組合的風險值統計數字。

持倉交易盤的市場風險 - 一天風險值99%							
二零一零年六月三十日止六個月			截至	二零零九年六月三十日止六個月			截至
最高	最低	平均	二零一零年	最高	最低	平均	二零零九年
港幣千元	港幣千元	港幣千元	六月三十日	港幣千元	港幣千元	港幣千元	六月三十日
外匯風險	3,577	263	1,240	335	5,384	706	1,501
利率風險	10,712	2,747	7,370	5,907	14,028	2,587	6,401
風險值總額	9,368	4,548	7,186	5,707	9,851	3,116	6,493
							1,843
							6,518
							4,278

可供出售證券組合的市場風險							
二零一零年六月三十日止六個月			截至	二零零九年九月至十二月			截至
最高	最低	平均	二零一零年	最高	最低	平均	二零零九年
港幣千元	港幣千元	港幣千元	六月三十日	港幣千元	港幣千元	港幣千元	十二月三十一日
利率風險	704,930	394,240	549,534	665,935	821,000	617,000	710,000
信貸息差風險	1,290,596	881,034	1,086,969	1,108,743	1,019,000	941,000	972,000
250天風險							
值總額	1,381,291	956,317	1,167,476	1,198,803	1,205,000	1,070,000	1,135,000
							1,137,000

附註：計算可供出售證券組合市場風險從二零零九年九月開始。

壓力測試

壓力測試的實施是為減輕風險值模型弱點的影響，以涵蓋遙遠但可能發生的事件。本集團對下列情況進行市場風險壓力測試

- 敏感性分析情況，以考慮未能被風險值模型涵蓋的任何一個風險因素或一組因素的影響，如港元與美元貨幣的脫鈎；及
- 歷史情況，其中包含以前壓力期間不能被風險值模型涵蓋的歷史觀察市場走勢，如近期信貸危機情況對估值的影響。

壓力測試結果向資產及負債管理委員會提供了這類情況對本集團的損益表和儲備的財務影響。於二零一零年首六個月交易用途組合每天虧損及可供出售證券組合的年均負儲備影響已涵蓋在壓力測試虧損情況中，並已報告資產及負債委員會。

信貸息差風險

始於二零零七年中的金融危機，除了利率風險和極端的市場波動外，危機的另一個特點是信貸息差顯著擴闊，嚴重影響了對可供出售證券組合的估值。此外，極端的市場條件下，取得的某些非頻密交易的證券的市場價格，在一定程度上較不可靠，這也進一步增加了可供出售證券組合估值的挑戰和複雜性。

為了加強對可供出售組合的風險監控，市場風險部於二零零九年九月建立了一個框架，將估計期權調整利差的公允價值，用於計算流動不足證券的公允價值，還有計算250天信貸息差的風險值，信貸息差的風險敏感度統計及壓力測試從而建立有限額結構和早期預警指標。選擇250天信貸息差的風險值統計，目的在於量度對本集團每年儲備潛在的負面影響。

(J) 風險管理 (續)

(iii) 市場風險管理 (續)

(a) 外匯風險

本集團的外匯風險源自外匯買賣盤、商業交易、外匯證券投資、本集團及海外分行和附屬公司的營運。本集團的外匯買賣盤限額均須經由資產及負債委員會核准。用以量度外匯風險的指標包括個別貨幣和整體持倉金額以及敏感度如Greeks（適用於外匯期權）。截至二零一零年六月三十日止六個月，外匯買賣的平均單日損益為收益港幣77,000元（二零零九年六月三十日止六個月：收益為港幣117,000元）及其標準誤差為港幣249,000元（二零零九年六月三十日止六個月：港幣259,000元）。

於結算日的重大外匯風險如下：

相等於港幣千元	二零一零年六月三十日			總額
	美元	人民幣	其他貨幣	
現貨資產	53,234,233	4,578,982	1,775,783	59,588,998
現貨負債	(34,563,532)	(4,108,889)	(10,423,041)	(49,095,462)
遠期買入	71,980,528	46,784,472	13,282,585	132,047,585
遠期賣出	(90,450,750)	(46,836,189)	(4,631,394)	(141,918,333)
期權盤淨額	-	-	-	-
長盤淨額	200,479	418,376	3,933	622,788
結構盤淨額	-	229,597	48,548	278,145
相等於港幣千元	二零零九年十二月三十一日			總額
	美元	人民幣	其他貨幣	
現貨資產	45,028,620	4,005,549	5,021,632	54,055,801
現貨負債	(30,864,229)	(3,005,965)	(8,275,088)	(42,145,282)
遠期買入	45,809,607	23,535,611	10,403,994	79,749,212
遠期賣出	(59,942,753)	(23,487,681)	(7,159,542)	(90,589,976)
期權盤淨額	-	-	-	-
長／(短)盤淨額	31,245	1,047,514	(9,004)	1,069,755
結構盤淨額	-	227,211	48,542	275,753

期權盤淨額是按照金管局所核准的模式使用者法計算。

(b) 利率風險

本集團的資產及負債委員會負責監控所有由其資產及負債利率組合產生的利率風險。本集團的利率風險承擔主要來自銀行賬冊及自營買賣賬冊。銀行賬冊之利率風險是由於到期日差距、息率基點風險、收益率曲線變動、重訂息率風險和內含期權風險（如有）而產生的。本集團對銀行賬冊之利率風險管理是根據「利率風險管理政策—銀行賬冊」的指引。財資部根據此政策來管理銀行賬冊之利率風險。

為減低利率風險，本集團使用了利率衍生工具（主要是利率掉期）來對可供出售證券及非交易用途負債等資產及負債進行對沖。本集團亦採納了對沖會計原則，以便將可供出售證券／非交易用途負債的公允價值變動，與相應對沖衍生工具互相抵銷。

本集團對自營買賣賬冊之利率風險管理是根據「利率風險管理政策—自營買賣賬冊」的指引。本集團主要以基點現值變動計量其持倉交易盤之利率風險。截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團涉及利率風險的買賣之平均單日損益為收益港幣53,000元（二零零九年六月三十日止六個月：收益港幣32,000元）及其標準誤差為港幣691,000元（二零零九年六月三十日止六個月：港幣1,593,000元）。

(J) 風險管理 (續)

(iv) 資本管理

本集團管理資本有以下主要目的：

- 為符合市場上銀行監管機構對在本集團營運的實體的資本要求；
- 保持一個強大的資本基礎以支持其業務的發展；及
- 維護本集團持續發展的能力，從而能夠繼續為股東提供回報，並為其他利益相關者提供利益。

金管局制定及監察本集團銀行整體的資本規定，而各銀行子公司則直接受其當地銀行監管機構所監管。為了實行當前的資本規定，金管局要求本集團須維持一個總資本對總風險加權資產的設定比率。本集團採用標準計算法以計算其在持倉交易盤及信貸風險加權的市場風險，而業務操作風險則採用基本指標法。銀行業務被歸類為交易賬項或銀行賬項，而風險加權資產是按照嘗試反映資產所附帶的不同風險程度和財務狀況表外風險承擔的指明規定加以釐定。

本集團積極及定期檢討和管理其資本架構，以在維持較高槓桿比率可能帶來的高股東回報與穩健資本狀況的優點和保證之間取得平衡，並因應不同的經濟狀況為資本架構作出調整。

按照行業慣常做法，本集團以資本充足比率監管其資本架構，而於期內，本集團的資本管理政策並無重大變動。

於二零一零年六月三十日的資本充足比率是本行及其若干附屬公司根據金管局為監管而要求的綜合基準計算，並已遵照《銀行業(資本)規則》。

截至二零一零年六月三十日止期內及二零零九年十二月三十一日止年度，本集團及其個別受監管的業務均一直遵守所有外部施加的資本規定，且有關資本水平一直遠高於金管局要求的最低比率。

(J) 風險管理 (續)

(v) 業務操作風險管理

業務操作風險是因內部作業，人員及系統的不當與失誤，或其他外部作業相關事件，所造成損失的風險。而這些風險卻隱藏在本集團所有的業務和活動中，業務操作風險管理的目的是確保本集團的業務操作風險能夠一致地確定、評估、減低／控制、監察和匯報。

於本集團，業務操作風險由董事會授權予風險管理委員會負責督導。本集團的業務操作風險管理架構已獲核准並作定期檢討，而本集團的高級管理層則負責施行該政策。

日常的業務操作風險管理(包括現在的，新的和潛在的)由各業務部門自行負責，而風險管理部則透過業務操作風險小組設計和實施業務操作風險的評估工具。

現時，本集團透過不同的方法管理業務操作風險，例如：

- 建立及批核業務操作風險管理的政策，包括業務操作風險管理架構。
- 研製及推出不同的業務操作風險管理計劃，例如自我評估測試，主要風險指標和意外報告，以協助各部門確定，評估及匯報業務操作風險。
- 以一系列政策、程序及進程管理重要的業務操作風險。
- 制定人力資源政策及執行守則，以界定員工正確的營運工作行為並加以鼓勵，並且確保員工擁有所需的資歷和培訓。
- 在本集團高級管理層審批前，由各功能小組評估新產品和服務，以確保該新產品或服務在推出前能充分得到相關員工，程序及技術上的支援。
- 設定和每年測試重大突發事件的應變和業務延續計劃。測試事項包括業務操作地點倒塌，失火或其他事項所導致的資料庫嚴重故障。而由市場傳聞或其他原因而引致的突然大規模擠提等，則每兩年測試一
- 稽核部定期獨立地對本集團的內部監控系統作出檢討以確保系統足夠及有效。審核範圍覆蓋所有主要監控系統，包括金融、業務和合規管理及風險管理功能。

本集團現根據和中信銀行股份有限公司及西班牙對外銀行(本集團的戰略股東)的三方面策略合作協議，在西班牙對外銀行指引下，重整業務操作風險管理政策。新的模式可協助本集團加強業務操作風險的確定和評估能力，監察業務操作風險的發展情況及製定預警系統，保存過去損失的數據，並將所有業務操作風險釐定為七大類，與《新巴塞爾資本協定》所推廣的相同。

新的業務操作風險工具可令本集團逐漸由現在的「基本指標法」提升到「標準方法」，而最終達至「高級內部評級基準計算法」，並從而因法例所要求的資金減少而受惠。

(J) 風險管理 (續)

(vi) 法律風險管理

本集團緊貼所有適用於其管治及營運的最新法律和監管規定，不斷致力培育員工，以及提升系統和程序，以建立警覺意識和推行必要的變動。本集團亦經常根據有關法律和監管規定制定政策和程序，並不時進行檢討，並以內部溝通及培訓的形式傳遞這些政策。本集團亦設立了一項有力的程序以確保有效地控制法律風險，如有任何重大未合規事件發生，法律及合規職能部門會匯報於本集團的審核委員會及高級管理層。

本集團的法律部及合規部在本集團的運作扮演著極為重要的角色，並為各部門提供法律與合規的意見及支援。在二零二零年上半年，法律部及合規部積極參與本集團推出的新產品及業務，重要的策略性交易及商業合約、外緩合約、以及為本集團處理其遍及不同地域及範疇商業活動的日常業務。與此同時，合規部亦積極參與監測和確保符合急速變化的投資者保障監管規定。於二零二零年下半年，法律部及合規部將繼續就本集團的需要提供意見及支援以盡力克服現時環境轉變所帶來的挑戰。

(vii) 策略及聲譽風險管理

策略性風險管理是源自本集團為建立、支持及施行有關長期增長及發展的策略性決定所付出的努力。聲譽風險管理則源自本集團致力保護其品牌及業務經營權免除由有關本集團經營慣例、行為或財務狀況的負面公眾消息所導致的潛在損害。

本集團的信貸及風險管理委員會定期開會，監察和管理本集團的策略性及聲譽風險。本集團高級管理層認為當前要務是確保能妥善制定及執行業務和營運策略，並以專業手法及按合適時機進行。此等策略會定時作出檢討以使本集團能與不斷變化的營運及監管環境同步並進。本集團以銀行整體基礎為業務重點，連同一些能清楚配合支持本集團策略的個別業務及職能單位，可計量的目標會分配到不同單位以確保能完善執行。本集團亦非常關注保護本集團的聲譽及加強其品牌效應達至最大效益，此需要持續致力監管及確保客戶的滿意度、營運的效率、法律與監管的合規性、與公眾的溝通及發佈的管理等方面能維持高水平。

(K) 結構性投資的額外資料

債務抵押證券

自二零零七年開始，本集團已持有唯一的現金流債務抵押證券，是Victoria的結構性投資工具於二零零七年十一月重組的Farmington Finance Limited（「Farmington」）發行的票面值美元120,000,000元（等值港幣930,000,000元）資本票據。於二零一零年六月三十日，Farmington所獲得的長期資金評級為「CCC-」，而面值美元114,000,000元（等值港幣883,500,000元）的Farmington資本票據則評級為「CC」，其餘下的美元6,000,000元（等值港幣46,500,000元）資本票據則不獲評級。

資本票據被本集團視為一種可供出售證券，於二零一零年六月三十日根據其淨現值52.1%（二零零九年十二月三十一日：66.9%）計算，其賬面值為美元60,300,000元（二零零九年十二月三十一日：美元77,600,000元）等值港幣469,400,000元（二零零九年十二月三十一日：等值港幣601,800,000元）。淨現值是根據其相關投資組合以折現方式計算其未來現金流量，並已考慮到此工具將維持運作直至其所有資產到期。

於二零一零年六月三十日，Farmington相關投資組合持續符合預期的現金流量。而相關組合的信貸質素顯示部份轉趨惡化的情況與一般信貸市場情況相若。但由於投資組合多元化分佈於約400種不同級別的資產，約50%獲評為A-或以上評級，27%獲評為B-至A-級，另有23%被評為CCC+或以下評級。Farmington的投資組合包括約6%為金融機構的債務證券，約9%為單線保證金融機構證券，約38%為住宅首次按揭抵押擔保證券，而餘下47%則為其他結構性信貸證券。於二零一零年六月三十日，其整體投資組合的加權平均年期為4.45年。於二零零九年一月恢復再投資活動後並已於二零零九年十一月完結。本集團認為以上相關組合對次按相關按揭擔保證券的直接風險並不顯著。

於二零一零年六月三十日，本集團已與Farmington的高級債務提供者共訂立了二份信用違約掉期合約，為此高級債務提供者所提供缺乏表現的Farmington有期貨款作出部份信貸保護。根據信用違約掉期兩份合約的條款，本集團現時需要承擔首項虧損不多於投資組合票面值美元456,000,000元（二零零九年十二月三十一日：美元456,000,000元）等值港幣3,536,100,000元（二零零九年十二月三十一日：等值港幣3,536,100,000元）。由於截至本報告日止並沒有收到對信用違約掉期合約索償的要求，亦沒有資料顯示Farmington相關之資產信貸質素下降導致Farmington對長期高級債務到期之償還能力構成威脅，因此於期內無需對信用違約掉期合約作出撥備。

此外，Farmington亦受某些引發事件所支配，包括相關資產的信貸質素及其投資組合的現金流量。當上述任何引發事件發生，高級債務提供者將有權變現投資組合中的抵押品。

於二零一零年六月三十日，本集團除上述Farmington的債務抵押證券投資外，並未持有其他債務抵押證券投資。

行政總裁報告

經營情況

二零一零年上半年本港經濟呈現較快增長，在樓市暢旺及商業活動增加帶動下，整體貸款增長速度加快；市民對財富管理產品的興趣，亦因為經濟及就業情況改善而逐步恢復，有利銀行的費用收入回升；加上最優惠利率與香港銀行同業拆息之間維持寬闊的息差，以及中央政府不斷開放經營人民幣業務的法規，本港進一步推進人民幣離岸中心的發展等，均有助創造銀行業較理想的經營環境。

可是，當直接衝擊美國經濟基礎的金融海嘯漸見紓緩跡象時，歐洲債務危機卻突然爆發，使環球經濟的復蘇前景更不明朗。中國為遏止經濟過熱及通脹加劇，年初以來實施一系列緊縮措施，亦令到本港市場充裕的流動資金情況有所改變。踏入五、六月，本港銀行之間競逐客戶存款轉趨激烈，資金成本拾級而上，加重通脹重臨下銀行業經營成本上漲的壓力。

中信銀行國際有限公司（「中信銀行國際」或「本行」）在二零一零年上半年把握本港經濟增長加快的有利環境，積極推動優質貸款及盈利增長。同時，藉著五月份更名為中信銀行國際的契機，一面深化與母行中信銀行股份有限公司（「中信銀行」）在跨境業務上的合作，發揮更大的協同效應；一面在清晰明確的新起點上，擔當中信銀行集團國際化平台的角色，積極推進在東盟地區設立首家分行的籌備工作，加強在人才及資本等方面的實力，為穩步拓展亞洲區業務作好準備。

業績

盈利

中信銀行國際於二零一零年上半年中港經濟向好的環境下積極推進業務發展，特別是與中信銀行緊密合作，為內地客戶適時地提供跨境業務發展所需的解決方案，透過兩行深化合作所帶來的龐大協同效應，本行的貸款及收入因而錄得顯著的增長。期內，本行淨利息收入及非利息收入分別按年上升 26.4% 及 13.2%，未計減值準備前經營溢利亦按年增加 22.0% 至八億九百萬港元，反映本行收入增長勢頭持續。

本行過去一年多著力提升風險管理水平，借助策略股東西班牙對外銀行的先進技術，推出一個全面的風險管理計劃，進一步提升資產素質，加上本港整體經濟環境有所改善，導致本行減值準備顯著減少。二零一零年上半年，淨減值虧損按年大幅減少 45.4% 至一億二千萬港元。計及投資物業重估收益一千三百萬港元，稅前溢利按年上升 39.5% 至七億一百萬港元，股東應佔溢利亦較去年同期高出 38.0%，達五億八千七百萬港元。

淨利息收入

二零一零年上半年，本行淨利息收入按年增長 26.4% 至十億五百萬港元，部份原因是本行積極恢復優質貸款增長及重訂企業貸款組合的息率發揮效用，最優惠利率與香港銀行同業拆息之間維持相當寬闊息差，亦有利以最優惠利率計息的貸款組合，加上二零零九年本行成功解決一項多年前發生的減值貸款，部份相關利息收入於今年上半年入賬，亦有助提升淨利息收入。在這些有利因素支持下，本行的淨息差按年增長二十點子至 1.69%。

非利息收入

期內，本行非利息收入按年增長 13.2% 至五億二千六百萬港元，這除了由於市民對財富管理產品需求逐步恢復，帶動相關收入按年上升 41.6% 以外，貿易票據佣金收入按年回升 8.1%，以及財資部與企業銀行部及零售銀行部緊密合作交叉銷售財資產品，帶動相關收入按年大幅上升 95.2%，亦成為推動非利息收入增長的主要動力。

經營支出

本行於二零一零年上半年積極推進業務發展並籌備於亞洲區擴展網絡，因此在人才及系統設備等均投放更多資源，加上工資及物業租金均見上調壓力，引致期內本行經營支出按年上升 20.9% 至七億二千二百萬港元。不過，由於整體經營收入錄得強勁增長，本行的成本對收入比率為 47.2%，略優於去年上半年水平。

減值準備

由於整體經濟情況改善，本行又致力提升風險管理水平，期內錄得貸款及墊款及其他賬項淨減值虧損一億二千萬港元，較去年上半年大幅減少 45.4%。個別評估貸款淨減值按年下降 48.9% 至一億二千四百萬港元；綜合評估貸款淨減值錄得八百萬港元，較去年上半年減少 85.9%；壞賬回收按年減少 85.2% 至一千二百萬港元。

資產素質

資產、貸款及存款規模

二零一零年上半年，本行積極恢復優質貸款增長並取得佳績，截至二零一零六月底總貸款較二零零九年底增長 17.9% 至八百六十四億港元，帶動期內資產總值增加 19.3% 至一千四百三十三億港元。與此同時，零售銀行部及企業銀行部與財資部緊密合作，在市場持續低息的環境下，推出更多樣化及切合客戶需要的存款產品，深受客戶歡迎，期內總存款增長 19.7% 至一千一百七十二億港元。

於二零一零年七月，本行成為香港首家發行離岸人民幣存款證的金融機構，發行總額五億人民幣，年期一年，票面息率 2.68%。有關存款證發行不但為本行推進貿易融資業務提供所需的營運資金，亦能優化本行人民幣資產及負債狀況，以及在本港邁向人民幣離岸中心的發展上，為人民幣相關投資產品更趨多元化作出貢獻。

資產素質指標

截至今年六月底，減值貸款比率降至 1.62%，較二零零九年六月底的 2.46% 及同年十二月底的 1.78% 為佳。此外，本行的零售資產素質，亦繼續錄得優於市場平均的表現。

財務狀況

為支持本行快速增長的業務及向亞洲區擴展作好準備，本行於今年六月發行一批總額五億美元的十年期後償票據，票面息率 6.875%。有關票據發行進一步提升本行的資本實力，截至二零一零年六月底，本行資本充足比率達 18.0%，較去年底增加一點六個百分點。另一方面，雖然市場流動資金情況轉趨緊張，但透過一連串成功的客戶存款推廣活動及積極的資產負債管理，於二零一零年六月底，平均流動資金比率及貸存比率分別處於 39.7% 及 73.7% 的健康水平。

中信銀行國際主要財務比率

	二零一零年 六月三十日	二零零九年 十二月三十一日
資本充足比率	18.0%	16.4%
核心資本充足比率	10.3%	11.9%
平均流動資金比率	39.7%	48.8%
貸存比率	73.7%	74.8%
貸款對資產總值比率	60.3%	61.0%
減值貸款比率	1.62%	1.78%
覆蓋率 ¹	42.6%	48.5%
貸款虧損覆蓋率	45.7%	47.9%
內地放款佔總貸款比率	16.0%	17.6%

¹ 計法為將個別評估減值準備及減值貸款押品之和除以減值貸款總額。

業務發展

零售銀行部

隨著本港經濟動力轉強，零售銀行部於二零一零年上半年繼續錄得理想的業績表現。期內零售貸款在本港經濟活動增加及營商氣氛改善下保持強勁增長，較二零零九年底增加 12.6% 至三百零五億港元。另一方面，為滿足客戶在長期持續低息環境下的需要，零售銀行部先後推出多種不同年期及貨幣的存款產品，廣受客戶歡迎，帶動期內零售存款增加 7.2% 至五百二十三億港元。最優惠利率與香港銀行同業拆息之間維持有利息差，支持今年上半年淨利息收入按年增長 17.5% 至四億二千二百萬港元。與此同時，受惠於市場氣氛改善，證券佣金、基金及保險產品銷售收入全面大幅上升，非利息收入較去年同期顯著增加 36.1% 至一億九千萬港元。

期內，零售銀行部繼續專注提升營運效率，經營成本大致維持於去年上半年的理想水平。儘管貸款增加，但由於經濟改善、資產價格上升、破產數字下降及就業前景改善等有利因素，資產素質維持於較佳水平，期內錄得淨回撥五十萬港元，帶動零售銀行部稅前溢利按年上升 77.9% 至三億二千七百萬港元。

零售銀行部藉著本行更名為中信銀行國際的契機，推出全新的企業形象，並以創新思維在低息環境下推出切合客戶不同需要的財富管理產品，帶動 CITICfirst 客戶人數上升。截至二零一零年六月底，CITICfirst 客戶人數超過一萬五千七百人，較去年底增長 6.0%，同時為 CITICfirst 客戶管理的資產總額增加 6.8% 至四百五十七億港元。

零售銀行部一直為實現成為客戶「首選中資銀行」的遠景而努力。期內，先後推出多項人民幣相關財富管理產品，包括人民幣不交收遠期合約及與內地 A 股掛鈎的私人配售基金，適時地滿足市場對有關產品顯著增加的需求。與此同時，零售銀行部亦積極與中信銀行磋商，尋求為具有跨境業務需要的個人客戶提供解決方案的機會。

企業銀行部

二零一零年上半年，企業銀行部透過致力提升跨境業務實力、深化與中信銀行之間的協作以及與財資部攜手合力擴大環球市場產品系列及解決方案，錄得令人鼓舞的業績，經營收入及稅前溢利分別按年上升 35.9% 及 178.0% 至六億四千七百萬港元及三億六千萬港元。淨利息收入持續增長，淨息差亦因為嚴格推行風險為本的貸款訂價制度而較去年上半年增加二十七點子。

在密切控制成本的同時，企業銀行部依然能在非貸款業務的發展上取得重大進展，財資相關產品銷售收入按年增加超過一倍。

期內，貸款撥備較去年同期顯著下降，無論是個別評估貸款淨減值或綜合評估貸款淨減值均大幅回落，主要由於強勁的風險管理架構及清晰界定風險取態發揮效用。

中國業務

二零一零年上半年，本行與中信銀行在跨境業務合作方面取得突破性進展，實施了一系列加強合作的措施，包括為各中信銀行分行建立跨境業務合作的績效考評指標系統，又在集團層面成立專門協調境內外金融合作的領導小組，以及訂定兩行之間合作的工作流程等。

這些措施顯著地促進了兩行之間的業務合作。今年上半年由中信銀行轉介並獲本行批核的信貸額及實際貸款金額，分別較去年同期增長 606% 及 322%，成為推動本行貸款增長的主要動力之一。本行亦與更多中信銀行分行合作，為內地客戶提供人民幣不交收遠期合約，在客戶強勁跨境業務需求推動下，今年上半年相關合約總額相當於去年同期的近四倍，成績驕人。

中央政府為加快跨境人民幣貿易結算業務的發展，把試點行動地區由五個城市擴闊至二十個省市。本行及時抓緊此商機，迅速與中信銀行合作，成為首批於新批試點省市完成跨境人民幣貿易結算交易的本港銀行。除提供貨品貿易結算服務以外，本行亦創新猷，成為首家完成跨境人民幣服務貿易結算交易的本港銀行，突顯本行在跨境業務的實力。現時本行在本港跨境人民幣貿易結算業務的市場份額排名首三位之內。

與此同時，本行在建立與中信集團子公司及其上下游企業的合作關係方面亦取得令人鼓舞的成果，為本行帶來大量的存款業務。中信嘉華銀行（中國）有限公司進一步增強作為本行與中信銀行及中信集團其他子公司跨境業務合作境內平台的角色，不斷強化跨境業務的市務推廣功能。

財資部

因應歐洲債務危機於二零一零年上半年不斷擴大，引發環球投資市場劇烈波動，財資部在本行投資組合的管理上採取更為審慎的策略，加上資金成本上漲，均對投資組合回報構成一定壓力。影響所及，今年上半年財資部經營收入及稅前溢利分別按年下跌 12.3% 及 18.7% 至一億七千萬港元及一億一千八百萬港元。

期內，財資部繼續積極擴大環球財資營銷部的規模及實力，並發揮本行作為中信銀行境外平台的角色，與企業銀行部緊密合作，向中信銀行客戶交叉銷售財資產品，其中人民幣不交收遠期合約業務的增長尤為可觀，客戶從中亦能體驗到中信銀行集團兼具境內及境外營運平台所帶來的優勢。期內，財資部藉交叉銷售財資產品帶來的銷售收入按年大幅增長 95.2% 至六千九百萬港元。

中央財資管理方面，本行期內把二零零八年基金投資業務結束後僅餘的便攜式阿爾法投資票據全數出售，以避免受到市場波動的不必要影響；由於投資市場表現波動及債券息差收窄，本行的債券投資規模也相應減少，本行整個可供出售證券組合規模因此由二零零九年底的二百零一億港元，降至二零一零年六月底一百七十三億港元。

風險管理

儘管環球經濟活動正逐漸復蘇，本行的集團風險管理部依然致力強化信貸政策，執行更嚴格的風險評估，主動管理高風險的貸款組合，發展風險為本訂價制度模型及經濟資本計量，並優化投資策略以配合銀行的市場風險取向。

本行的風險政策及程序均受到嚴格管治及監督。由董事會授權的信貸及風險管理委員會負責監督及批核本行的風險系統、政策及敞口。信貸委員會為信貸及風險管理委員會屬下委員會，負責積極管理本行的信貸風險。資產及負債管理委員會負責制定及維持有關本行的資產及負債結構、市場風險、融資及流動資金管理的整體風險管理架構。本行備有完善的風險管理程序及監控制度以辨認、量化、監控和減低各種風險，當中包括信貸風險、市場風險、業務操作風險、流動資金風險、利率風險、策略風險和聲譽風險。此外，稽核部定時對銀行的風險管理操作進行獨立審視以確保符合內部政策及監管要求。

本行借助西班牙對外銀行世界級的風險管理實力，於二零零九年推出一個全面的風險管理計劃。計劃至今已取得顯著的進展，並為提升本行風險管理操作及能力作出貢獻。該風險管理計劃的最終目標是建立一個風險基建，用以管理及監控本行所承受的風險，同時創造價值及維護財務實力。

本行與中信銀行及西班牙對外銀行正積極進行策略合作發展，致力於風險管理範疇上創造協同效應。持續的風險知識分享及技術交流均有助本行設立更先進的風險管理模型及更優秀的操作模式。這強大的聯盟將使本行能更有效地把握大中華及亞洲區經濟騰飛所帶來的新機遇。

風險管理一向是本行業務中最根本及不可或缺的一環。本行持續提升風險管理操作及基建，以符合同業、市場上產品開發及國際最高水平，務求在所有不同壓力情況下，特別是當處身於經濟持續不確定的環境下，依然能有效和一致應對。

展望未來

二零一零年上半年爆發的歐洲債務危機，不但引發投資市場劇烈波動，對初現復蘇跡象的環球經濟亦帶來重大威脅。雖然各國政府為防範危機擴散，努力籌謀妥善的解決方案，但事態發展尚未明朗，並可能繼續困擾下半年的環球經濟氣候。

本港經濟得天獨厚，既背靠經濟蓬勃發展的祖國，又有經歷時間考驗的穩固金融系統，故在動盪不定的外圍環境中，依然維持相對較佳的經濟表現。更重要的是中央政府在人民幣國際地位與日俱升的環境下不斷開放人民幣相關法規，令本港發展人民幣離岸中心邁開大步，預期未來將在港推出一系列新的人民幣相關產品及服務並衍生大量相關的金融活動，為本港銀行業創造龐大的商機。

未來本行將把握本港發展人民幣業務的機遇，在人民幣相關產品的研發上投放更多資源，並結合中信銀行在內地龐大網絡及客戶群的優勢，積極推進在港及跨境人民幣業務的發展。

為進一步強化在港根據地的規模及實力，並為迎接不斷增長的跨境業務作準備，本行正逐步擴大分行網絡，計劃於今年底前把分行數目增至三十間。與此同時，本行總部亦將遷往機場鐵路九龍站上蓋的環球貿易廣場，把企業辦公室及多個業務及支援部門統一起來，以提升營運效率及為未來擴展業務作好準備。

中信銀行國際將貫徹執行新名字背後的发展策略，在新起點上做好中信銀行集團國際化平台的角色，穩步推進亞洲區網絡及業務的發展。在亞洲區設立據點，將有助提升本行為具有區內業務需要及發展計劃的香港及內地客戶提供更佳服務的能力。本行深信，憑藉母行中信銀行及策略股東西班牙對外銀行的雄厚實力，配合本行專業管理團隊的審慎策劃及全體員工的不懈努力，必定能與客戶一起把握亞洲區經濟騰飛所帶來的市場機遇。

陳許多琳
行政總裁

香港，二零一零年八月十一日